

ARADI KÖZLÖNY

Arad 53. No. 108.
1938. május 17., kedd.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Redacția și Administrația:
Arad. Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

Roma

A Stefani jelentő: A felsőolaszországi sajtó igen élénken kommentálja Mussolini beszédét, amelyet Genuában tartott és kihangsúlyozza, hogy a Duce beszédének az alap gondolata: a békekészség. A Popolo d'Italia hangoztatja, hogy Mussolini beszéde súlyos alternatíva elé állítja a különböző államokat. Dönteniök kell, hogy a békét akarják-e, vagy a Róma—Berlín által hangoztatott békepolitika ellen fordulnak. Olaszország a békét akarja — amelyre minden államnak szüksége van. — A Corriere della Sera kiemeli, hogy a Duce békekészségét Hitler mindenben osztja. A két szövetséges országnak azonban nagyon sok belső problémát kell megoldania, főleg a gazdasági, szociális és szellemi megújulás terén.

A francia sajtó nagy cikkekben számol be Mussolini olasz miniszterelnök genuai beszédéről. A lapok általában kedvetlen és hideg hangon írják az olasz miniszterelnök beszédéről. A Temps megírja, hogy amíg Mussolini Németországgal szembeni beszéde során a leghalmozottabb és legmelegebb hangot használta, Angliával szemben baráti hangot ütött meg, addig Franciaországról egészen fagyos hangnemből beszélt. A Paris Soir szerint Olaszország Franciaországot a bolsevizmussal szembeni ellenséges magatartásra akarja készíteni. A Petit Parisien cikke szerint az olasz miniszterelnök kijelentései károsan befolyásolják a Rómában megindult francia—olasz tárgyalásokat, amelyek pedig jó úton haladtak a meg egyezés felé.

Prága:

Henlein Konrád, a szudéta-németek vezére többnapos londoni tartózkodás után visszaérkezett Prágába. Híveivel közölte, hogy londoni tárgyalásaival, amelyeket az angol politikai élet több vezetőjével folytatott le, teljesen meg van elégedve. Más verzió szerint Henleint az angol fővárosban nagy csalódás érte. Azok a politikai személyiségek, akikkel a szudéta-német vezér megbeszéléseket folytatott, nagyon tartózkodóknak mutatkoztak. Jól informált politikai körökben bizonyosra veszik, hogy Hitler német vezér és kancellár indítványára sietett Henlein Londonba, azzal a céllal, hogy az angol politikai élet több kiválóságát a szudéta-német követelések lényegéről tájékoztassa. A „Telegraph” című cseh nyelvű lap szerint, több angol-szász cég bojkottálja a szudéta-német gyárak termékeit. A bojkott alá azokat a gyárakat helyezték, amelyeknek tulajdonosai a Henlein mozgalomban részt vesznek.

Bécs:

A londoni Times hosszabb cikkben foglalkozik a bécsi zsidók sorsával. A cikk megemlíti, hogy Bűrköl birodalmi biztos és a bécsi zsidóság vezetői között megállapodás jött létre, amelynek értelmében évenként 20—25.000 bécsi zsidó vándorol majd ki olyan országokba, ahol letelepedésüket megengedik. Ennek a megállapodásnak a következtében kezdhetne meg újra működését a bécsi zsidó hitközség, amelynek a Seitenstättergasseban lévő épületében az Anschlusz napjától kezdve az elmúlt hétig szünetelt minden munka. A hitközségi irodákban lázas tevékenység folyik és minden leveleket odairányul, hogy a kivándorlási akció lebonyolítása mielőbb megkezdődjön.

Ujabb feltűnéstkeltő adatokat hoztak nyilvánosságra a volt vasgárda mozgalmaról

Az újabb leleplezések szerint Codreanunak külföldi kapcsolatai voltak

Erőszakkal akarta átvenni a hatalmat a légionárius mozgalom

Bucurestiből jelentik: A vasgárdisták által meggyilkolt Stelescu végrendeletével kapcsolatban valamennyi újság közli, hogy Duca volt miniszterelnököt Codreanu írásos rendeletére ölték meg.

A vasgárda volt vezetője ellen kiadott vádirat Zelea Codreanu bűnösségét árulja, az ország biztonságát érintő okmányok jogtalan birtoklása és azok nyilvános közlése, a társadalmi rend elleni izgatás és lázadásban állítja meg.

A fővárosi „Zöld Ház”-ban tartott házkutatás során számos olyan terhelő bizonyítékot találtak a hatóságok, amelyek a volt vasgárda működésére rendkívül kompromittálóak. A vezetőik lakásán tartott házkutatások hasonló eredménnyel végződtek. A talált bizonyítékokból megállapították a hatóságok, hogy a légionárius mozgalom az egész ország területén működött. Ezek a szervezetek titkosak voltak

és működésüket szűk körű vezetőség ismerte. Kiderült az is, hogy a vasgárdát kommunista rendszer alapján irányították. Ez elsősorban vonatkozott a középiskolai tanulókat magába foglaló sejtekre, amelyek tökéletesen hasonlítanak a „Vörös Iskolás” kommunista szervezetre, amelynek Codreanunak a „Kereszt testvérisége” elnevezést adták. Egy másik titkos légionárius szervezet volt a „Mota—Marin”-csoport, amelynek mintegy tizezer tagja volt.

A „Légionáriusok barátai” nem ismerték egymást és jelszavak igénybevételével dolgoztak. A szervezetbe való felvétel során árneveket használtak. A „Légionáriusok barátai” nagyobb pénzeszegekkel támogatták a vasgárdista mozgalmat.

A vádirat bebizonyítja azt is, hogy a Totul pentru Tară-párt mindenben alárendeltje volt a vasgárda vezetőjének. A Codreanu által megszerkesztett köriratok Cantacuzino tábornok névaláírásával jelentek meg.

Titkos pénzforrásokat említ a vádirat

A légionárius mozgalom végső célja az volt, hogy a Codreanu által megszervezett katonai egységek segítségével alkalmas időben a törvényes hatóságokat erőszakkal eltávolítsa és átvegye az uralmat.

Ennek elérése érdekében nem riadt volna vissza a terror-akcióktól sem. A terrorcselekmények előkészítésére főleg erkölcsi buzdítást használt. Így a Nicadorok, Duca gyilkosainak, ugyancsak Stelescu kivégzőinek előléptetése is erkölcsi ellenszolgáltatásul szolgált.

A mozgalom tagjai Cantacuzino Alexandru vezetése alatt lögyakorlatokat végeztek. A lefoglalt fegyverek között van 16 katonafegyver, 14 karabély, 54 vadászpuska, 16 automatápisztoly, 137 revolver, valamint nagymennyiségű töltény és robbanóanyag.

Az utóbbi években a vasgárdisták által elkövetett bűncselekmények, mint Manciu iasi-i rendőrkezes, Clos rendőrségi felügyelő, I. G. Duca és Mihail Stelescu megölése, valamint C. Anghelescu ellen elkövetett gyilkossági kísérlet a légionáriusok később bekövetkező terrorriának előkészítését célozták.

A vasgárda céljainak elérése érdekében nem riadt vissza anyagi áldozatoktól sem. Az a hatalmas anyagi erő, amely rendelkezésükre állt, a tagok hozzájárulásaiból nem lehetett összehozható és ezért a vizsgálat szerint titkos pénzforrások álltak rendelkezésükre, amelyek segítségével az ország létét veszélyeztették. Az anyagi források gyanúját bizonyítja az a tény is, — mint ahogy maga Zelea Codreanu bevallotta — hogy elrendelte az irattárnak a megsemmisítését. A mozgalom csápjai elártek a nagyvezérkarig, az állambiztonsági

hivatalhoz, a fővárosi rendőrprefektúrához és más közintézményekhez, így például az államvasutakhoz is.

A vádalahelyezési indítvány felteszi a kérdést: Mit kerestek Codreanu megbízottak egy repülőgépvárban, amely az államvédelmet szolgálja? Hogyan lehetett szó választól harcrol, amidőn a nagyvezérkarnál kémszolgálatot szervezett meg Corneliu Zelea Codreanu? Mit akart megtudni olyan intézménytől, amelynek az állambiztonság megvédése a hivatalosa?

A vádirat bizonyítékokat szolgáltat Codreanu külföldi összeköttetéseiről is.

A lázadásra való felkészülés tényét az igazolja, hogy nagymennyiségű lőszer és fegyvereket találtak náluk.

Stelescu végrendelete szerint Codreanu rendeletére ölték meg Ducat

A „Semnalul” ma közli Mihail Stelescunak, a vasgárdisták által megölt jobboldali vezérnek 1934-ben kelt végrendeletét:

„Ha megölnék az Codreanu rendeletére történik. A jilavai fiúk minden hősiessége ellenére is ő adott parancsot Duca megölésére. Én olvastam ezt a rendeletet. A légionáriusok válasszanak más vezetőt maguknak, mert Corneliu Zelea Codreanu egy beképzelt komédiás. Hozzátok nyilvánosságra ezen sorokat, ugyancsak a vasgárdáról írott könyvemet is. Nyugodt lelkiismerettel halok meg, mert becsületes voltam. Mihail Stelescu”.

A második hadtest hadbizóságának vizs-

Bíróháza egyébként ma nyújtotta át a bíróságnak Zelea Codreanu 38 éves iasi-i születésű nős, ügyvéd, jelenleg hat hónapi börtönbüntetését kitöltött vádlott ügyében a vádiratot, amely 30. géppel frott oldalra terjed. A vádirat szerint Zelea Codreanu vádolható hazaféltással, amelyet azáltal követett el, hogy az állam biztonságát érintő titkos iratokat

szerezett meg és azokat sokszorosította. Ez a ténykedés a büntetőtörvénykönyv 190. és 191. szakaszába ütközik. Vádolható a társadalmi rend ellen megszervezett cselekményekkel, valamint lázítás büntetésével, amelyet az ostromállapot elrendelése után követett el. A vádirat elkészítésével az iratokat az ügyészhez küldik át.

Az elővásárlási tilalom és kötelező iparendezés miatt

Sztrájkba léptek az Aradul-Nou— ujaradi zöldségtermelők

Amíg a rendelkezést vissza nem vonják, nem hoznak zöldségárut az aradi piacra

Anghelescu őrnagy-alpolgármester megnyugtató nyilatkozata

Az aradi piacnak ma feltűnést keltező és a városi lakosság szempontjából rendkívül kellemetlen eseménye volt. Azok ugyanis, akik a kora reggeli majd pedig a délelőtti órákban a piacra mentek napi szükségleteik bevásárlása végett, szinte teljesen üres piacot találtak. Néhány kofa lézengett a piacon, de

az Aradul-Nou—ujaradi termelők közül, akik tudvalevőleg a várost főzeléktől kezdve és zöldségtermelőkkel ellátják, egyetlen egy sem volt található a piacon.

Csakhamar elterjedt a hír, hogy az Aradul-Nou—ujaradi termelők sztrájkba léptek és a város vezetősége által kiadott legutóbbi rendelet elleni tiltakozásként mindaddig árut nem hoznak Aradra, amíg a rendeletet vissza nem vonják. Ebben a rendeletben tudvalevőleg elővásárlási tilalmat léptettek életbe, vagyis úgy intézkedtek, hogy reggel 9 óráig a piacon viszonteladók nem vásárolhatnak és eddig az időpontig piacra jött termelők csak a fogyasztóknak adhatnak el árut. Ugyancsak ez a rendelet intézkedett arról, hogy külön iparendezés nélkül a termelők a piacon csak abban az esetben árúval rendelkezhetnek, ha a községébe igazolja, hogy valóban termelők.

Nagy áremelkedést idézett elő a termelők sztrájkja

Az Aradul-Nou—ujaradi asszonyok elhatározása rendkívül kellemetlenül érintette Arad város lakosságát, mert hiszen

senkisésem számított arra, hogy hétfőn az aradi piacon főzeléket és zöldséget nem lehet majd kapni.

A hiány következtében természetesen nagy áremelkedés következett be és míg a múlt héten két salátát adtak egy leiert, hétfőn egy salátáért három leit kértek az aradi kofák. Árúcsökkentésük azonban így is csakhamar kimerült és így a legtöbb aradi család, valamint vendéglő főzelék nélkül maradt.

Az Aradul-Nou—ujaradi termelőket már egész héten foglalkoztatta a városi vezetőség említett rendelete. Vasárnap délelőtt azután a májusi ájtatosság befejezésekor, az istentisztelet után

a templomból kilövő asszonyok a nyúlt uccán értekezletet tartottak és ezen elhatározták, hogy hétfőtől kezdve nem szállítanak Aradra semmilyen árut az elővásárlási tilalom elleni tiltakozásként.

Ugyanakkor azt is elhatározták, hogy sztrájkúrszeggel akadályozzák meg, hogy azok, szám szerint tizen, akik a határozathoz nem csatlakoztak, Aradra élelmiszert szállítsanak.

Az Aradi Közlöny munkatársa hétfőn Aradul-Nou—Ujaradra ment, hogy a helyzet iránt érdeklődjön. Több termelővel beszélünk és ezek a következőképpen fejtették ki álláspontjukat:

Miért tört ki a zöldség-sztrájk?

Az elővásárlási tilalom következtében a termelők számára nem fizetődik ki az élelmiszerek Aradra való bevitele. A viszonteladók, akik más városokba szállítják az árut, ugyanis reggel 9 óra után már nem vásárolhatják azt

meg a termelőktől két szempontból: az egyik az, hogy a vonat, amelyet az árut Aradról elviszik, fél 12 órakor indul és az árut ezért jóval fél 12 előtt már megfelelőképpen be kell csomagolni. A másik szempont az, hogy a melege következtében reggel 9 óráig az árú jelentős része elfonnyad és az ilyen árut már nem lehet elszállítani Aradról.

Több termelő hivatkozott arra, hogy jelentős költséggel dolgoznak, sokan villanyerővel működő pumpával öntözik földjeiket, úgy hogy csak akkor találják meg számításaikat, ha a viszonteladóknak akadálytalanul adhatnak el.

— A mai nap folyamán egyébként — mondták — a más városokba szállítók már megjelentek Aradul-Nou—Ujaradon és az ottani állomásról szállították el az árut.

Megverték egy sztrájkőrőt

Reggel egyébként a hid közelében tetteges incidens játszódott le. Egy asszony ugyanis a sztrájkhatározat ellenére be akart hozni Aradra árut, mire a kocsiját megállították és miután megállapították, hogy azon élelmiszer van, felszólították, hogy forduljon vissza. Nem akart visszamenni, sőt ostorával az egyik sztrájkőr arcába csapott. Ekkor a többi asszonyok rátámadtak és megverték.

A Rapid és a CAMT került a Román Kupa döntőjébe

A Román Serleg középöntő mérkőzése megkezdéseket hoztak: a bajnoksapat alulmaradt a Rapiddal szemben, a lelkes CAMT pedig rávert a Victoriara, amelynek gyengeségi periódusa — úgy látszik — folytatódik. Ilyenformán a Rapid és a CAMT kvalifikáltak magukat a kupadöntőre, mely a fővárosban kerül majd lebonyolításra.

A középöntő mérkőzésekről a következőkben számolunk be:

Rapid—Venus 2:1 (2:1, 1:1, 1:1). București. Heroikus küzdelmet vívott egymással a két csapat és a Rapidnak csak a meghosszabbításban sikerült a győzelmet és ezzel a továbbjutást kiharcolnia. A mérkőzésen 30.000 néző volt jelen és a jobb támadóssal rendelkező Rapid győzelme megérdemelt volt. A 20. percben Auer szép góljával a Rapid vezet, a 38. percben azonban Petea révén egyenlít a Venus. A második félidő nagy harcot hozott, Humist a játékvezető egy csunya faultért kiállította. A rendes játékidő döntetlenül végződött és a meghosszabbítás 7-ik percében Bogdan beadását Barátky értékesítette és ezzel megszerezte csapatának a győzelmet. A mérkőzést Russu dr. vezette.

CAMT—Victoria 2:0 (0:0). Timișoara—Temesvár. A mérkőzés rendkívül jó sportot hozott és míg első félidőben a Victoria volt a többet támadó, addig szünet után a CAMT kerelkedett felül és

megérdemelten nyert. A CAMT jól védekezik az első félidőben, szünet után azonban már a 3-ik percben Reiter beadását Stockschlaeger befegyeli. A 17. percben Perszám teljesen szabályos gólját a bíró nem adta meg, de a 32. percben Reiter taccsdobása után Stockschlaeger érvényes gólt szerez. CAMT támadásokkal ér véget a mérkőzés. Bíró: Gh. Busa.

Megkéselték és kirabolták 550 leiért

Vasárnapra virradó éjszaka vakmerő rablóiilkos merénylet történt Aradon. Az áldozat Tenzlinger Menyhért 34 éves aradi lakossegéd, akit a hajnali órákban a vásártéren vértócsában, eszméletlenül talált meg egy rendőrjárőr. Tenzlinger Menyhértet a központi kórházba szállították, ahol megállapították, hogy az arcán szenvedett késtől származó súlyos sérüléseket. Tenzlinger eszméletre tértekor elmondotta, hogy hazafelé menet valaki rátámadt, késsel az arcába szurt, majd miután összeesett, elrabolta a zsebéből 550 leit. A merénylet áldozata nem tudott pontos leírást adni támadójáról, ami nagyon megnehezítette a rendőrség munkáját.

LUBITSCH legvidámabb filmje

Kékszakáll 8. felesége

Kékszakáll: GARY COOPER. 8. feleség: CLAUDETTE COLBERT

Premier: HOLNAP

MA

CORSO

utoljára:

HAVAIANA

Zenés vígjáték.

Bing Crosby és Tave Marta



Dobriceanu Mihail ezredes, prefektus:

A kisebbségi polgárok anyanyelvükön írt levelekben fordulhatnak hozzám a köztisztviselők elleni esetleges panaszaikkal

A prefektus megértő hangú nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy minden panasznak, amely a kisebbségi lakosság körében felmerülhet, elejét akarja venni

„A törvény előtt mindannyian egyenlők vagyunk és a törvény mindenkivel szemben egyenlő”

Dobriceanu Mihail ezredes-prefektus hétfő este fél nyolc órára magához kérte a kisebbségi sajtó képviselőit. A prefektus ez alkalommal *nagyjelentőségű nyilatkozatot mondott el, amely bizonyára mély hatást vált ki a kisebbségi lakosság körében.* annál is inkább, mert annak megértő hangja olyan szellemről tesz tanúságot, amely a gyakorlati élet minden vonatkozásában érvényesíteni fogja a törvényesség és a méltányosság elveit.

Dobriceanu Mihail ezredes-prefektus eddig kiadott rendeleteiben is már tanúságot adta annak, hogy nem a bürokrácia embere és hathatós gyors intézkedésekkel igyekezik orvosolni a felmerült sérelmeket.

A kisebbségi sajtó munkatársai előtt a prefektus a következőket mondotta:

— Néhány nappal ezelőtt arról értesültem, hogy az egyik közhivatalban egy kisebbségi polgár sérelmes bánásmódban részesült. Hivatalom elfoglalásakor már hangsúlyoztam, hogy a legteljesebb törvényesség szellemét akarom meghonosítani. Ezért felkérem Önöket, hogy közöljék a kisebbségi lakossággal a következőket:

— Bármely kisebbségi polgárt sérelem érne, vagy valamely kisebbségi polgárt közhivatalban megfenyegetnének, ha gorombán bánának vele, jogos kivánságát nem teljesítenék, hozzák ezt személyesen az én tudomásomra. Biztosítom a kisebbségi lakosságot, hogy bennem megértő emberre talál és mindazokban az esetekben, mikor a panaszt

jogosnak találom, a legszigorúbban lárok el azzal a tisztviselővel szemben, aki bármely közhivatalban is legyen az, a törvények által megszabott kötelességét nem teljesíti. Elejét akarom venni annak, hogy a kisebbségi lakosság körében bármely panasz, vagy elégedetlenség merüljön fel.

— Panaszaikkal olyképpen forduljanak hozzám, hogy vagy személyesen jelentkezzenek kihallgatásra, vagy sérelmüket levélben, illetve beadványban tudassák velem.

Tudom, hogy a kisebbségi polgárok közül számosan nem beszélnek az állam nyelvét. Ezért módot adok arra, hogy bárki anyanyelvén írott levélben hozza tudomásomra panaszát.

Mód van ugyanis arra, hogy a prefektusi tisztviselők közül, akik a kisebbségi nyelvet beszélnek, a panaszos levelek tartalmát előttem tolmácsolják.

Természetesen a kisebbségi lakosságtól elvárom a törvények teljes tiszteletét.

A törvényeket mindannyiunknak tisztelni kell, a polgárnak éppen úgy, mint a köztisztviselőnek. A törvény előtt mindenki egyenlő, akár szegény, akár gazdag és a törvény is mindenkivel szemben egyenlő. Mindenkor a törvények intézkedéseit tartom szem előtt és ezért ismételt hangsúlyozom, hogy bárki jogos panaszával, kivánságával bizalommal forduljon hozzám, mert a sérelmeket a törvények keretében és azok szem előtt tartásával orvosolni fogom.

Mindazok mentesülnek a könyvvezetés kötelezettsége alól, akiknek évi adóalapja 150 ezer leig terjed

— Kiterjesztették a könyvvezetési átalány fizetésének kedvezményét —

Az aradi pénzügyigazgatóságra ma nagyszabású rendelet érkezett. A kereskedelmi és kisipari érdekképviseletek már régebben mozgalmat indítottak annak érdekében, hogy szélesítsék ki azt a határt, melyen belül a kiskereskedők és kisiparosok 200 lei évi átalány lefizetése ellenében mentesülnek a könyvvezetési kötelezettség alól.

Eddig tudvalévőleg azoknak nem kellett fizetési könyvet vezetni a fenti feltétel mellett, akiknek évi adóalapja a hetvenezer leit nem haladta meg. Az aradi pénzügyigazgatóságra ma érkezett meg a rendelet, amely az 55.162. számot viseli és amely helyt ad ennek a ki-

vánságnak és úgy intézkedik, hogy a fenti kedvezményben mindazokat részesíti, akiknek évi adóalapja az 150 ezer leit nem haladja meg.

Igy tehát a kereskedők és iparosok jelentős rétege mentesül a kötelező könyvvezetés alól.

Ezt a 200 leies illetéket a pénzügyigazgatóságon május 20-ig lehet befizetni.

Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy a Banca Națională aradi fiókjához érkezett rendelet szerint a kiskereskedők és kisiparosok százalékos repülőbéllyeg-átalányát is május 20-ig lehet befizetni.

Eltemették Kornis Ödönt

Vasárnap délelőtt fél 12 órakor helyezték örök nyugalomra a régi zsidó temető halottsházából Kornis Ödönnek, a Kornis Testvérek Rt. szenior főnökének földi maradványait. A város lakosságának osztatlan részvéte nyilvánult meg az elhunyt kiterjedt családja iránt és a temetésen Kornis Ödön rokonai, barátai, ismerősei, volt alkalmazottai csaknem teljes számban megjelentek, hogy lerójják kegyeletüket a legjobb rokon, barát és főnökkel szemben.

Sűrű sorokban álltak körül a gyászolók a halottsház melletti téren Kornis Ödön koporsóját és az énekes gyászdalai után Vágóvölgyi

Lajos dr. főrabbi magasan szárnyaló, képekben gazdag beszédben bucsuztatta el az elhunytat. Az örökmécseshez, a „Menorah”-hoz hasonlított Kornis Ödönt, akit — mint mondotta — nem látunk többé, de fényességes lelkülete, becsületes emberségessége örökké világítani fog. A megható gyászbeszéd után Kornis Ödön barátai nevében Dohány Sándor dr. aradi orvos keresetlen szavakkal mondott igaz érzésekről áthatott bucsuztatót, amely teljességében visszatükrözte az elhunyt lelkét.

— Világosság volt benned — mondotta többek között Dohány dr. — melynek fényét sokan éreztük és ez nagyon fog hiányozni



mindannyiunknak. A te kialudt lángoddal egy árnyalattal sötétebb lesz itt s ezt más láng nem pótolja, mert a tiednek a színe egyéni és egyedülvaló volt.

Ezután rátért arra, hogy milyen súlyos veszteség Kornis Ödön halála az Ardeal-erdélyi zsidó diákszegélyző számára, amely egyik legerősebb pillérét veszítette el benne, majd így fejezte be megrázó bucsúbeszédét:

— Most lelépsz és távozol, melleden a legnagyobb kitüntetéssel: betöltötted földi léted hivatását, áldás voltál, igaz ember voltál.

A gyászbeszéd elhangzása után a több száz főnyi tömeg elkísérte Kornis Ödön koporsóját a családi kriptához, ahol megegyeszer felharsant a gyászdal, majd néhány kalapácsütés jelezte, hogy Kornis Ödön koporsója után lezárult a krypta ajtaja.

✱

Kornis Ödön koszorúmegváltása címén a Szeretetház javára az alanti adományok folytak be: Dr. Székely László 500, Lakatos Aladár 500, Mandl Péter 500, Krausz Lipót 300, Berger Mór 300, Klein Sándor 200, Stern Gyula 200, Komponás Dezső és neje 200, Szentes Henrik 200, Weiszberger Henrik 200, Krausz Mátyás 200, dr. Singer Lajos és neje 200, Moskovits László 200, Szigeti Oszkár 200, Koch Dániel 200, Török Gyula 100, Megyeri Ferenc 100, Flam Róbert 100, Schwartz Arthur 100, Weisz Márkus 100, Komponás István és neje 100, Doszpod Mihály és neje 100, Bene Emil és neje 100, Auerbach Béla 100, Klein Oszkár 100, dr. Höflich Béla 100, Róth István 100, Abraham László 100, Ardealul fakaresk. 100, dr. Sternheim Béni 100, Deutsch Endre 100, Deutsch Imre 100 lei.

Megsegítik a móc-vidéket

Öfelsége II. Carol király elnökletével nagyjelentőségű megbeszélést tartottak, amelyen Armand Calinescu belügyminiszter, Ghelmegeanu közmunkügyi miniszter és dr. Marinescu egészségügyi miniszter vett részt és megjelentek az értekezleten ama megyék prefektusai is, ahol mócok laknak. Dobriceanu Mihail, Arad megye prefektusa szintén részt vett ezen a megbeszélésen, amelyen Öfelsége legmagasabb irányítása mellett elhatározták a mócvidék megsegítését. Arad megyét ezek a határozatok elsősorban Halmagiu—Nagyhatmágy és Gurahont—Gurahonc községek szempontjából érdeklik. Öfelsége egyébként a móc-lakosság megsegítése céljából minden olyan megyének, ahol mócok laknak, 50 ezer lei gyorssegélyt utalt ki magánpénztárából, a reszort-miniszterek pedig tervezetet dolgoztak ki a móc-lakosság megsegítése érdekében.

„URANIA” 5, 7, 15 órák 9-30 órák. Hűvös terem!

Az I-rész. Ma utoljára!

Robinson Crusoe

„A rejtelmek szigete”

1.86

rész

kaland-jel

Színház - Művészet

Táncol az ifjuság...

Ritmikus torna- és táncbemutatók Sebes Ily vizsgálóadásán

Vasárnap délután az aradi Városi Színházban, mintha ünnepélyes premier lenne, oly zsufolt volt a nézőtér. Kocsik és gépkocsik sorakoznak a bejárat előtt és hátul a színházi kis kapunál olyan élénk a forgalom, mintha körülrajongott primadonnát várnának. Szó szerint vehetjük ezt, hiszen minden gyerek, aki ma délután fellép **Sebes Ily** ritmikus tornatanárnő vizsgálóadásán, — a család szemefénye...

A nézőtér zsufolt, de nemcsak a rokonok és ismerősök töltik meg a páholyokat, széksorokat, mert sokan jöttek, hogy megismerhessék a modern testnevelés új módszereit. Sebes Ily, aki játék közben tanítja meg a gyerekeket a mozdulat szépségeire, hetekig tartó munkával igyekezett meseszerűvé varázsolni ezt a vizsgálóadást.

Amidőn a függöny fellebbent, apró gyerekek ritmikus tornagyakorlata gyönyörködte-tett. Zugó taps, — az alig három-öt éves gyerekek olyan kedvesek, — hogy mindenki az ismétlést követelte. A következő számokban főképpen a táncon van a hangsúly. A „Néger álma“ érdekes elképzelésű és hatásos, — a szereplők: Bornstein Judith, Reicher Éva, Belyer Médy, Kovalcsik Olga, Kramer János, Mandl Pál, Mihók János, Oláh Beatrice, Vida Ghissy — kivétel nélkül általános elismerést arattak. A következő gyerek-tánc: „Ami a gyerekek szeretnek“. Itt meglevenedik stíliáztan a játék Herzog Suzy, a veszekedés Erdős Katica, Pollatsek Judith, az alvás Fröhlich Klári, Mendelovits Judith, a tánc Gábor Erna, Karácsonyi Elzy. A gyerekszereplők meglepően kifejező játékkal ejtették bámulatba a közönséget. A „Zenélő óra“ szereplői: Janka Margit, Lénárth Éva, Szabó Edith, hasonlóan nagy sikert arattak. A „Vihar“ és „Napsütés“ illuziókeltő volt. A szereplők: Kövess Éva, Lefkovits Rózsika, Mendelovits Éva, Rubenstein Baby, Berkovits Lia, Dunca Tita, Gábor Erna, Wieder Berta, közvetlen, kedves játékkal hódították meg a közönséget.

A „Cirkusz jelenet“ egyik leghatásosabb műsorszám volt. A bohócok: Mandl Pál, Mi-

hók János, Pollatsek Judith és Reicher Éva. A lovasok: Löbl Suzy és Zeisler Eszter. Akrobaták: Dunca Tita, Gábor Erna, Merkler Katica, Pollatsek Irén, Russ Klára, Weinerth Olga. Súlyemelő: Klein Rozy. Kötéltáncos: Wieder Elza. Színes, változatos tánc-játék, amelyben a testi ügyesség is érvényesül. Klein Rózy, a „súlyemelő“, vidám, akrobata ügyességet követelő táncával vitta ki a zugó tapsot és Wieder Elza, elismerésre méltó balett-táncosnő.

A szünet után a „Modern együttes“, Klein Rózsika, Messer Klára, Roth Katica, Russ Klára, Scholtz Baby és Wieder Elza, bebizonyította, hogy nemcsak a klasszikus hagyományokon felépült mozgásművészetet, hanem a jazz-táncokat is lelkesen, hozzáértéssel művelik. Ezután Karácsonyi Elza a „Menyecske“-című jelenetében keltett méltó feltűnést s a „Piruette“-ben Dunca Tita bizonyította be, hogy nem mindennapos táncelhatóság. Az „Incselkedés“ Braun Marika és Judith tánc-játékában elevenedett meg. Mindketten nagy reményekre jogosító táncelhatóságok, ösztönös, könnyed kifejezőmódjuk keltett nagy meglepetést. A „Küzdelmek“-ben Goldstein Lenke magával sodró módon, különösen a tánc drámai kifejezőmódjával győzött meg arról, hogy rendkívül tehetséges. Nemcsak, mint táncosnő, hanem, mint színésznő is. A „Gondtalanság“, Scholtz Baby

Vas Boriska

és növendékeinek táncdélutánja május 22-én délután 5 órakor a városi színházban.

tánc-játékában egyéniségéhez méltó kedvességgel, kitűnő előadókészséggel, táncstudással testesült meg a színpadon. Roth Katica táncával érzékeltette ezután a sport-mozdulatok szépségeit. Messer Klára stepp-táncra olyan biztató ígéretet, hogy kitűnő operett-színésznő lehetne. Goldstein Lenke valcertánca, lehetetkömbe, nyulánk, karcsu alakja remekül érvényesült ez alkalommal is a színpadon.

A vizsgálóadást bezáró kép, „A holland falu“, olyan, mint egy illusztráció:

Ductte: Messer Klára, Róth Katica, Berkovits Lia, Bleyer Médy, Bornstein Judith, Braun Marika és Judith, Cusman Gabriella, Dunca Tita, Erdős Katica, Fröhlich Klára, Gábor Erna, Herzog Suzy, Illés Anna, Janka Gröte, Kohn Judith, Karácsonyi Elzy, Kovalcsik Olly, Kramer János, Lénárth Éva, Löbl Suzy, Lefkovits Rózsika, Mendelovits Judith és Éva, Mihók János, Mandl Pál, Pollatsek Judith, Klein Rózsika, Russ Klára, Reicher Éva, Szabó Edith, Scholtz Baby, Wieder Elza.

A táncszámokat **Domonkos Margit** kísérté zongorán és a fiatal művésznők, művészek színpadi arcfestését **Házy Mária**, az ismert kozmetikusnő végezte.

Sebes Ilyt méltóképpen illeti meg az elismerés: kiváló torna- és táncpedagógus, aki a legmodernebb módszerekkel neveli az ifjuságot. Aki látta az előadást, sejtette, hogy nemcsak türelem és állandó munka kellett az előadás létrehozásához, hanem gazdag fantázia, művészemberre valló képzelőerő is.

Széljegyzetek egy hangversenyéről

— Joseph Schmidt Aradon —

Sanda gyanakvás kísérte itt Aradon Joseph Schmidt hangversenyét: amidőn a koncertet emlegették — óh, kajánság! — azonnal az Oradea-nagyvárad-i füttykoncertre emlékeztek, mely mintegy két évvel ezelőtt nem olyan halovány zenei aláfestés volt, mint a zongora-zene... Joseph Schmidt Oradea-Nagyváradon berekedt s a közönség, az „ezer fejű Cézár“, ezért nagyon felláborodott. A gyanakvás és kíváncsiság tehát ezzel indokolható: a világhírű mozzsinész rekedtsége elmult két esztendő alatt? — avagy...

Menjünk el a hangversenyre: a színház előtt nem „gyilkolják“ egymást az emberek és a nézőtér sem éppen zsufolt — csak a szünet után roskadozik a karzat, aminek nem éppen örvendezhet az impresszió...

Kifogástalan frakkban és körülbelül hét centiméteres cipősarokkal, hanyagul dül a zongorához a világ legkisebb hős-tenorja, aki a romantikus filmekben mindig reménytelenül szerelmes. Most nem éppen olyanforma: magabiztos s karját könnyedén széttárva köszöni meg a lelkesedő hölgyek ünneplő tapsát. A zongoránál ismert aradi művésznő, **Fetter Irén**. Suttogó kérdések a nézőtérben, amelyekre senki sem tud megfelelni, éppen ezért eláruljuk, hogyan történt Fetter Irén váratlan, de kellemes meglepetést okozó szereplése.

Joseph Schmidt zongoristája a kiváló Rosenstock tanár Aradon hirtelen megbetegedett. A megérkezése napján vakbélroham gyötörte, szereplése menthetetlenül elmaradt. A koncert ezért szinte elhalasztódott, mert Joseph Schmidt nélküle nem akart a közönség elé lépni. A rendezők kétségbeesetten tördelték a kezüket, de egy aradi zene-szakértő egy mentő angyalt ajánlott: Fetter Irént, aki művésznő a legjavából. Próba-zongorálás, stb. és

Joseph Schmidt elragadtatott hangon kijelenti: — „A Targu-Mures-marosvásárhelyi vendégszereplést sem kell lemondani, Fetter Irén remekelt. Elvisszük a súlyos beteg Rosenstock tanár helyett!“

Tehát Fetter Irén megmentette az aradi Joseph Schmidt koncertet. És a világhírű mozzsinész vidéki vendégszereplése biztosított. Az elmaradás ellen.

Szünet közben a művész öltözőjében, — amidőn néhány elszánt autogram-vadász vár leszállásban, — beszélgettünk Joseph Schmidt-tel.

— A közelmúltban tértem vissza Amerikából, hangversenykörut... — mondja — de tapasztalatosan nem merjük megkérdezni milyen eredménnyel?... Mert a külföldi sajtó nem zengett hozsannát, amelynek visszhangja eljutott volna a hazai újságokhoz is.

— Egy hónappal ezelőtt tértem vissza — folytatja — a célom? — pihenés. Hazamegyek Cernautiba, ahol szüleim élnek. Hangversenyt tartok Tg. Mures-Marosvásárhelyen, Chişinauban és esetleg Cernautiban is.

A transilvaniai kulturközpontokat nem is említi: Cluj-Kolozsvár, Oradea-Nagyvárad? — ezeket elkerülte.

A beszélgetés végén a jövő terveire vonatkozólag még megjegyzi: „Nem tudom meddig tart a pihenés, de... tárgyalást folytatok egy francia film főszerepének eljátszására“ — Paris! új munka, új sikerek?...

Jósolni nem lehet. Hiszen a gépzene... de mellőzzük a fejtegetést. Annyi azonban bizonyos, hogy Joseph Schmidt hangja az idén nagyon divatos lehet, hiszen könnyű kis fátvölt visel, mint tavasszal a hölgyek...

Nedeczky Ferenc

MINDEN HÉTEN

kedvezményes csoportúazás
teljes ellátással vagy anélkül

PÁRIS-ba

(indulás minden szombaton)
(Lei 6.750.— 13.500)

és

Istanbul-ba

(indulás minden hétfőn)
(Lei 4.200.— 5.950.—)

Információk, prospektusok és beiratkozás

WAGONS-LITS//COOK
Menetjegyirodában, Arad, Minorita-palota

Kisebbségi egyházak elismerő nyilatkozata az E. G. E. jólétet eredményező falumunkájáról

„A gazdasági megszervezettség jó hatást gyakorol az egyházak életére is” — „A szász községekben a pap nemcsak lelki vezetője híveinek, hanem gazdasági őrállója és tanácsadója is”

Négy transilvaniai püspök elismerést sugárzó nyilatkozata

A Transilvaniai Gazdasági Egyesület április 30-i közgyűlésének lélektani hatását talán fel sem lehet mérni. Bebizonyosodott, hogy ahol a gazdasági szervezkedés — gyakran a papok és tanítók fáradságát nem ismerő, népüket szolgáló tevékenységük eredményeként — gyökeret vert a nép is még közelebb jutott egyházához, vezetőihez, életének közvetlen irányítóhoz. Fontos tehát, hogy ezt a munkát, a nagy magyar gazdatömegek érdekében fokozottabb mértékben vállalják és teljesítsék. Végeredményben, ez a hatalmas tömeg képezi az alapot. Az a hivatása, hogy a többi nemzetársadalomhoz tartozó foglalkozási ágakkal a legteljesebb összhangban és megértésben dolgozzanak. Ez a feltétele a népi élet folytonosságának.

A magyar gazdatársadalom szervezkedésére a városiak is felfigyeltek. Eszükbe juttatta saját

életkérdéseiket s egyben figyelmeztette az önmaguk iránt fennálló kötelezettségeikre. Az egyházak viszont mindig örömmel üdvözölték az alkotó munkát. A faluban a papság és tanítóság hivatásának magaslatán áll, örömmel kapcsolódik bele az olyan munkakörökbe, amelyek nép szociális helyzetének javítását célozzák. Önzetlen, becsületes és kitartó munkásságukért a magyarság nem adhat mást az erkölcsi elismerésnél.

A kisebbségi egyházak komoly figyelemmel kísérik híveik összes életmegnyilatkozásait. Köteles ségszerűen rámutatnak a hibákra és megvilágítják a helyes utat. A magyar gazdatársadalommal kapcsolatos nagy kérdésben a transilvaniai Gazdasági Egylet áprilisi közgyűlése alkalmából, szintén meg szóltak, hogy a magyar gazdatömeget további kitartó munkára és szervezkedésre ösztönözzék.

Vorbuchner Adolf albaiuliai római katolikus püspök nyilatkozata

— Az EGE munkáját mindig érdeklődéssel figyelttem, mert a földdel foglalkozó társadalmunk megsegítését nagyfontosságúnak tartom és a helyes szerveztől várom azt, hogy szegénységünkben is életlehetőségek nyiljanak s kifejlődjenek bennük azok az erények, amelyek helyzetünk követelményeinek leginkább megfelelnek. Emellett az EGE munkája azzal, hogy az agrárkérdéseket közéletünk érdeklődésének előterébe állítja, igen helyesen mindnyájunk figyelmét ráirányítja arra a földre és társadalmi alaprétgre, mely ma is legellenállóbb biztosítékunk, ha van kedvünk és tudásunk belőle minden erőt kiemelni. Az EGE hivatása, hogy társadalmunkat a föld belterjes munkálására és az értékesítés kérdéseire irányítsa. Ez a munka pedig olyan tudásbeli többletet is kíván az érdekeltektől, hogy azt az értelmiségi osztály tagjai is magukhoz méltó feladatnak tekinthetik.

— A magam részéről, a híres pápai körlevél a Quadragesimo anno szellemében készséggel támogatok minden olyan mozgalmat, amely a gazdasági kérdéseket nem anyagelvi és profitalapon, hanem ideális és az ember felemelése érdekében igyekszik megoldani. A földdel való foglalkozás egész léleküre vallásos, szociális és népi s emellett nagymértékben gyökérszerű. Az impozáns közgyűlés alkalmából kívánom, hogy az EGE munkáját is mindig ez a lélekör vegye körül.

— Végül nagy örömmel szolgálom, ha a többi foglalkozások köré is megtalálnák, vagy kifejlesztették a maguk gazdasági érdekvédelmi szerveit.

„Az ősi birtokhoz való ragaszkodás teszi az embert hü polgárrá.”

Vásárhelyi János Cluj—kolozsvári református püspök a következő nyilatkozatot adta:

— Az EGE komoly és céltudatos munkáját mindig meleg érdeklődéssel kísértem. Nagy örömet töltött be lelkemet, amikor láttam, hogy utóbbi közgyűlése alkalmából olyan felemelő módon nyilatkozott meg az összefogó szeretetnek lelke a nagy lendülettel dolgozó elnök és munkatársai, a komoly program megvalósításában közreműködő vezetők és tagok között. Erre van elsősorban szükség. Fegyelmezett, összetartás, áldozatkészség, hűség nélkül semmiféle szervezkedés sem érhet el sikert. Ennek a léleknek kell áthatnia egész társadalmunkat, társadalmunk minden alkotó osztályát. Ha ez megtörténik, akkor nem kétségeskedhetünk abban, hogy népünk országos közéletünkben hűséggel és eredménnyel fogja betölteni a reá váró feladatokat. E feladatok betöltésében az EGE-re vezető szerep vár. A gazdatársadalom szervezett, céltudatos, mindig mélyebb és szélesebbkörű előhaladásra irányuló munkája adja meg a szilárd alapot megmaradásunk, hivatásunk betöltése számára.

— Ne feledjük el, hogy ha a föld iránti ragaszkodás és szeretet kihál szívünkbelől, gyökértelen fához hasonlóan dönt le a vihar, kipusztulunk erről a földről, melyhez ideköt szülőnk sirja, múltunk emléke, jövőnk kötelezettsége. Legyünk tisztában azzal, hogy mindazt, amivé lettünk, ahová eljutottunk, elsősorban ősünknek szülőföldünkhez való ragaszkodása biztosította számunkra

— A föld, az ősi birtok iránt való ragaszkodás teszi az embert hűséges polgárrá, más javát megbecsülő emberirrá, örzi meg szívében a szent hagyományokat, lesz életstílusává az ősi tüzének, megújítja a régi erkölcsöket.

— Tudnunk kell azt is, hogy igazában csak az a föld a miénk, amelyet a minépiünk művel meg és csak addig van hivatásunk ezen a földön, amíg ragaszkodunk hozzá, dolgozunk és áldozunk azért, hogy a szülőföldünkön ősi intézményeink, templomaink és iskoláink oltalmán és nevelőmunkáján keresztül gyermekeink szívében is alkotó, megtartó erő legyen hitünk, hitünkben megszentelt kultúránk.

— Az elmondottak világossá teszik, amit legelőször is megállapítottam, hogy az én református egyházam is nemes kulturtradícióhoz híven, meleg érdeklődéssel és elismeréssel kíséri az EGE munkáját méltányolja az eddig elért eredményt és a további előhaladás irányában is minden szolgálatra kész.

— Kívánom, hogy az EGE példaadása ihlessen és indítsa hasonló tevékenységre társadalmunk többi szervezeteit is

Sulyck István püspök nyilatkozata

Felvont figyelemmel kísérem az EGE-nek azt a nemes törekvését, amellyel magasabb érdekből magyar kisebbségi társadalmunkat, főképpen gazdasági közönségünket összefogni törekszik. Bármilyen szemszögből nézem és vizsgálom azt az életmentő feladatot, melyet az EGE maga elé tűzött, azt egyenesen gondviselészerűnek kell minősítenem. Főképpen a régi Királyhágón innen, mely a mélyreható történelmi változások után éveken át anynyira tanácstalannak és elhagyatottnak érezte magát, hogy emiatt tragikus sorsát szinte megpecsételtnek tartotta. A gazdasági tömörítés tényében csaknem az utolsó órában érkezett hozzá az az elevenítő lélek, amely csüggettségéből felemelte és bizakodó reménységét visszaadta.

Tudnunk kell, hogy a magyar gazdákra nézve a föld mindent, magát az életet jelenti. Egész múltja összes tradíciójával és jövődi sorsa ebben határozódik meg. Aki az ősi föld iránt érzett szeretet lobogó lángját tudja felszítani kebelében a legnagyobb jót szerzi meg számára. Mert megbecsülteti vele apái hitét, erkölcsét, kultúráját és megvédi milder olyan eszméktől, amelyek lezüllesztik, hazájában gyökértelenné teszik. Valóban igazra válik benne az a régi monda, hogy a földdel való érintkezés folytán ősi ereje és tehetsége hatványozott módon növekszik meg, hogy annál alkalmasabbá váljék a reá néző feladatok megoldására.

A legutóbb megtartott EGE közgyűlése azt a benyomást tette reám, hogy az abban uralkodó tónus és szellem nemcsak a lelkeket hozta közelebb egymáshoz, de irányítás tekintetében olyan utra valóval távoztak el onnan a megjelentek, hogy nyugodtan tekinthetünk a továbbiak elé, mert fajunk számára erkölcsi és materiális szempontból el nem maradhat a kívánatos eredmény, aki értékes tényezője lesz annak a konszolidációnak, amely köze-



Elkerültem a nehéz operációt,

fájdalmaim megszűntek.

Arányeres fájdalmak a nehéz székletről származnak. A végbél megdagad, az aranyerek pedig elviselhetetlen fájdalmakat okoznak.

Az ARTIN, ez az ideális hashajtó, amelyet szervezete nem szokik meg, gondoskodik a könnyű székletről, miáltal elkerüli az aranyér okozta fájdalmakat.

ARTIN az aranyérben szenvedők megmentője!



A. Dr. WANDER
üzemek készítménye.

lebb hoz egymáshoz vallás és fajra való tekintet nélkül mindnyájunkat közös hazánk holdóságáért,

Dr. Vargha Béla unitárius püspök álláspontja

— Csak a hírlapokból olvastam, de örömmel töltötte el a lelkemet az a lendület és az az erő, amelyet az EGE közgyűlésének egész lefolyásából kiolvastam.

A EGE nagy multja is kötelezi a jelen égető feladatainak megoldására. A gazdasági közönség megszervezésének gyorsabb útjére éppen a gazdasági érdekek fellendítése céljából ma szükségesebb, mint bármikor. Minél szilárdabb a talaj a gazda lábánál, annál szilárdabb és ellenállóbb lesz maga az ember. Ha a gazdasági megszervezettség s az ezt szükségképpen követő lelki konszolidáció mindenképpen nyer erejében és szívósságában, feltétlenül jó hatással lesz az egyházak életére is. Így az EGE munkája közvetve az áldozatkészségnek és más társadalomfenntartó erőknek lesz igen jelentékeny forrásává.

— Ugy tudom, hogy a szász községekben a lelkész népének nemcsak lelki vezetője, hanem egyuttal gazdasági őrállója és tanácsadója. Ha a gazdasági közönség belátja, hogy az egyházi élet lelki kötelei, ősi szervezettsége csak előmozdíthatja az élet más területén is végzett jóigyekezetű törekvést, akkor be fog következni híveinek amaz öntudatos belátása, hogy egész élete tulajdonképpen egy háza és annak fenntartása körül kell, hogy forogjon.

— Ezeket a gondolatokat váltotta ki belőlem az EGE közgyűlése. A megkezdett uton való továbbhaladás szükségképpen elvezet egy lelkileg és anyagilag jól megalapozott jövődi megvalósuláshoz.

A négy egyházfő lelkes nyilatkozata azt igazolja, hogy a kisebbségi egyházak vezetői is értékelik azt az eredményes gazdasági tevékenységet, amit az E. G. E. végez. Transilvania magyar gazdasági közönsége az utóbbi két esztendő folyamán nemcsak értékelni tanulta meg, hanem saját gazdaságában is kezdi észrevenni az E. G. E. működésének áldásos hatását. Ez a legnagyobb elismerés, amiben egy intézmény részesülhet.

CENTRAL: 5, 7.15 és 9.15 órákor
Hetedik menyország

Simone SIMON, James STEWART, Jean HERSHOLT
Legújabb Fox hirdető: Az újonnan király és gróf Apponyi Geraldine esküvője

Az éhhalálra ítélt Katalónia határán folyik a világ legnagyobb uzorauzlete

Műkincsek cserélnek gazdát egy darab kenyérért

Páris. Tegnap nagyobb társaság érkezett Spanyolországból. Franciák és angolok. A franciák a népfront felé orientálódó politikusok, a két angol ur pedig újságíró volt. Különleges összeköttetések révén Barcelonában töltöttek egy hetet és az újságok haditudósításainál is szörnyűsebb eseményekről számoltak be két pohár konyak között.

Barcelonában épügy, mint egész Katalóniában nem a nemzetiek bombája kinezza halálra a lakosságot, hanem: az éhség, a hideg és a sötétség! A spanyol pénznek az értékét nem lehet pontosan megállapítani. Valószínű, hogy a vörösök uralma alatt álló vidéken a pénznek immár semmi komoly fedezete nincs és csak kényszer-szelvény jellegével bír. Papiros, amiért az emberek halálbüntetés terhe mellett kötelesek javaikat kiszolgáltatni. Az élelmiszerek hozzávetőleges számítás szerint, hármezer százalékkal emelkedtek. Különben Barcelonában kétségbeesítő a helyzet.

A barcelonai éhínség

Ennek az egymillió városnak a lakossága valóságosan éheznek. Kétszer annyit fizetnének az élelmiszerért, mint annak hivatalos ára, de

nem hogy papírpénzért, hanem aranyért sem lehet kapni gyümölcsöt, vajot, sajtot, krumplit, cukrot.

Ezek a Spanyolországot járt urak a barcelonai kormány vendégei voltak és saját bevallásuk szerint, nagyon sovány „ünnepi” étkezéseket se ették jó étvágyaál, mert látták az utcán kóborló csontig lesóványodott, éhező emberek tizezereit.

A legtöbbet szenvednek tej hiányában a gyermekek.

Legrosszabb sorsban a még megmaradt polgári középosztály tagjai szenvednek. A munkások különböző szakszervezetek és kommunista csoportok révén, egységes fellépésükkel néha ki tudnak zsarolni a frontnak szánt élelmiszerből egy-két napra való mennyiséget.

Ez azonban minden. Senki sem tudhatja, hogy az utoljára kapott ételadagon kívül, hozzáférnek-e még a következő napokban ennivalóhoz?

Nemcsak Barcelona, hanem az egész vörös Katalónia válságos helyzetbe került, amikor a nemzetiek délen és délnyugaton elvágták Spanyolország többi részétől. A baszkok földje még rendes időben sem tudja élemezni magát. Terméketlen területen főleg iparral foglalkozott a lakosság és ezeket az iparcikket cserélték be a földműves Spanyolország élelmiszereire. A hárommillió katalán lakosság legnagyobb csapása a menekültek, akik a nemzetiek elől futva, katalán földre szöktek.

Az élelmiszerellátás nyolcvan százalékkal esett és az enni kérő tömegek több mint harminc százalékkal növekedtek!

Miután pénzben nem lehet kifejezni a barcelonai kormány bankjegyeinek értékét, viszonylagos alapon igyekeztem megállapítani az átlagmunkás keresetét. Egy napszamos naponta 10 pezettát keres, amiért két tojást, vagy egy doboz szardiniát lehet vásárolni, — ha van.

Egyiptomi sötétségben...

Tremp elfoglalása után Barcelona egyiptomi sötétségben tengődik. Trempben voltak azok a nagy villanyművek, amelyek a katalán fővárost és a Franciaország vezető vasutak egy részét viláms árrammal ellátták.

El lehet képzelni, milyen állapotok lehetnek egy vaksötétségben élő milliós fővárosban, ahol az utcákon több méteres átmérőjű gránátölcéserek tátonganak.

Pöstyén fürdő

Fűslyán fürdő

Dr. Székely International gyógyháza

Pöstyén fürdő legszebb helyén a Vág partján, tökéletes komforttal, a legmodernebbül berendezve áll rendelkezésre reumabetegeknek, neurálgiaiban szenvedőknek és üdülőknek. Elsőrendű ellátás. Mindennemű diéta. Tetőterasz. Az összes gyógytényezők a házbán. Kérjen prospektust: Dr. Székelytől, Piestany, CSR.

A vidék sincs jobb állapotban, mint a főváros. Már egy éve, hogy a parasztek se petróleumot, se mécesbe való olajat, se gyertyát nem láttak. Az alvás tekintetében egész Katalónia lakossága nagyon egészséges életet él. A tyukokkal és fekszik.

Rendes közlekedésről se Barcelonában, se a nagyobb vidéki városokban, beszélni se lehet. Az autókat, szekereket, a lovakat a katonaság már régen elrekvirálta. Villamosok, vonatok, áramhiány következtében csak kiismerhetetlen időben közlekednek. Ez akkor történik, ha a párt, vagy a hadvezetőség titkos parancsban erre utasítást ad.

A földműves lakosság szíve belsejében gyűlöli és átkozza a vörösöket. Rá is szolgálnak mindenképpen.

A szó legsötétebb értelmében éhínség fenyegeti Katalóniát, — mégis fegyveres erővel elköbozzák a narancstermést.

A most kikelt zöldséget elviszik, de nem a fronton küzdő katonák, vagy éhező fővárosi lakosság számára. Nem. Ezeket a rekvirált élelmiszer szállítmányokat, amelyek a kommunista vezetők szerint „tul finomak egy hadban álló nép számára”, — Londonba és Párisba szállítják, hogy értük cseréppen löszert, fegyvert és egyéb hadianyagot kapjanak.

Batyuzás, csencselés, csempészés

Ez a kétségbeesítő helyzet egy egész új kereseti ágat teremtett meg.

A francia határ felé vezető országuton éjjelenként száz és száz ember vándorol batyukkal a hátán. Élelmiszereket hoznak a határról és rablott értékeket visznek a határ felé.

Csencselnek. Aranyat burgonyáért, drágakövet lisztért, tojásért. Ilyen drága pénzt legfeljebb Oroszországban fizethettek az emberek, az éhhaláltól való menekülésért.

Mesterséges sárgasággal kezelik a reumát

— Az oxfordi nemzetközi reuma-kongresszus érdekes eredményei —

Oxfordban, a világ minden részéből össesereglett többszáz orvos részvételével megkezdődött a világ első reuma-kongresszusa. Minthogy ez a kínos betegség egyike a legelterjedtebbeknek és egyes kimutatások szerint több ember szenved benne, mint a tuberkulózistól, képzeltető, hogy a kongresszuson elhangzott előadások és a kutatások feltárt eredményei mennyi beteget érdekelnek.

Az eddig elhangzott előadások szerint a reuma keletkezésének okát mindeztideig nem sikerült egybehangzóan tisztázni. Ennek egyszerűen az az oka, hogy a reuma keletkezését sokféle körülmény idézheti elő. A reumát kiváltó okok között szerepel a fertőzés, melléküreggyulladások, krónikus vakbélbántalmak, a szervezetben lappangó gennyek góccok és így tovább. Vannak emberek, akiknél a bántalom táplálkozási okok folytán, vagy a belső elválasztású mirigyek zavara miatt áll elő.

A reuma elleni harc fegyverei

Amilyen változatosak az előidéző okok, éppen olyan változatosak a reuma elleni küzdelem eszközei is. A reumaspecialisták mindegyike más-más eljárásra esküszik. Rövidhullámú kezelés, diéta, méhmemreg-befecskendezés, fürdők, aranykészítmények a reuma elleni küzdelem mai fegyverei.

A felszólalók egyike, Barness-Burt professzor érdekes kísérletről számolt be a kongresszuson. Egy spanyol növénykivonat segítségével mesterséges sárgaságot idézett elő reumabetegeknél. Már egészen rövid idő múltán jelentős javulást észlelt. Hogy a mesterséges sárgaság hogyan fejt ki jótékony hatását a reumára, egyelőre még tisztázatlan és maga az eljárás felfedezője sem tudja magyarázatát adni.

A reuma specialistái felsorolták az általuk ismert kiváltó okokat. Ezek közül leggyakoribb az anyagcserezavar. A húgysavas-sók, amelyek elő-

szerepettel rakódnak le az izmokban, idővel reumatikus fájdalmakat váltanak ki. Van Brecken hol land reumakutató előadta, hogy a reuma, amelyet sokan összetévesztenek a köszvényvel, minden országban más-más tüneteket mutat. A jellemző tünetcsoportok ingadozóak. Annyi azonban bizonyos, hogy csak bizonyos korban tul jelentkezik és idősebb nőket nagyobb számban kinez, mint férfiakat.

Egy másik előadó, a párisi Geronne professzor azt fejtegette, hogy a csiramirigyek zavara váltja ki sok esetben a reumát. Hozzátette még, hogy a csiramirigyek hiányos működése okozza a húgysavas sók felhalmozódását és vizsgálatai szerint sokszor megváltoztatja a vér mézstartalmának összetételét is.

A diéta

A diétás kezelés hívei ennek folytán olyan étrendet irnak elő, amelyből hiányoznak a húgysavképző sók. Ennek az eljárásnak rövidesen eredménye is mutatkozik, a fájdalmak elmaradnak, de csak átmenetileg, mert bizonyos idő múltán vissza térnek. A diétás kezelés körül állandóan folynak a kísérletek. Coste professzor összeállított egy diétát, amelyből például hiányzik a fehérje. Ennek a diétának végrehajtásához nagyfokú türelemre van szükség, de az eredmények igen biztatóak. A kúra tizenegy hónapig tart, viszont nem túlságosan terhes és már néhány hónap után elmaradnak a nagyobb rohamok.

A reuma diagnózisánál azonban számtalan mellékkörülményt kell figyelembe venni. Nem hanyagolhatók el azok az okok, amelyek valamely genyes góc folytán váltják ki a betegséget. Ezek szerencsére ritkák. Ha a reumatikus bántalom genyeresedő folytán keletkezik, akkor a ledrágább és legnagyobb önfegyelmelzettel végrehajtott kúra sem hoz enyhülést. Az orvosnak bonyolult eljárással fel kell kutatni a lappangó genyegóccat.

SLANIC-MOLDOVA

Junius 1-én megnyilik a

RACOVITZA NAGYSZÁLLODA

Teljes kényelem, központi fűtés

Információk és szobaelőjegyzés:

IOAN T. PETCU

„Monte-Carlo“-vendéglő Cismigiu, București.

Junius és szeptember hónapokban mérsékelt árak, szobák napi 50.— leitől kezdődőleg.

Mennyi vér és kegyetlenség tapad ezekhez az értéktárgyakhoz, amig azok végül a spanyol és a francia határ mentén átváltoznak egy pár tyukra, vagy néhány liter borra! Ha pedig élelmiszer alakjában visszakerülnek Barcelonába, vagy a többi nagyobb vidéki városba,

az értékük megötszöröződik, mert ezek az élelmi élelmiszercsempészek az életüket kockáztatják és árúikat nem hajlandók pénzért átcserelelni.

Még nagyobb értéktárgyat követelnek értük, mint amit ők a határmenti lakoságnak adtak.

A spanyol határmenti francia városok lakossága

az utóbbi nyolc hónap alatt valósággal meggazdagodott.

Ezeket a falvakat londoni, párisi és amszterdami régiségkereskedő cégek ügynökei járják sorra. Szakértő szemükkel

a gazdátlan és elköttyavetyélt műkincsek tömegét vásárolják össze potom pénzben.

A tudatlan francia paraszt ennél a „lim-lom” eladásnál csak azt nézi, hogy így közvetett uton, két liter tejért esetleg husz arany frankot kap. A műkincskereső hiának pedig a markukba nevetnek. Nemrég egy ilyen határmenti városban egy angol kereskedő tíz fontért egy Van Dyk képet vásárolt.

MINDEN REGGEL FÜRDŐ... MINDEN ESTE URODONAL...



És imé, 40 éves koromban, legellenlóképesebb vagyok összes ismerőseim között. Sohasem érzem a legkisebb rosszulletet sem, mindent eszem, jól alszom és az összes társadalmi megnyilvánulásokban részt veszek. Ugyan olyan súlyom van mint 25 esztendőskoromban.

„Az Urodonal egy olyan gyógyszer, amelynek vegyi összetétele, a gyakorlatban-nagyon szerencsésnek bizonyult. A hatása folytán előálló tökéletes átöblítés és a szervek szűrőképességének visszaállítása, mindenkinek hasznára válik: számos betegségtől megóv és megvéd az időelőtti megöregedéstől. **Professzor C. POUCHET,** az orvosi akadémia tagja.

Az Urodonal a húgyutak tökéletes fertőtlenítője és a vérnyomás csodálatos szabályozója. Rendszeres használata megemeli az artritizmusban szenvedőket számos veszélytől, amely előbb-utóbb megtámadja őket: vesé és máj-kolika, reuma, köszvény, vesekövek, ekzéma, beteges elhízás, asztma, lázas, nyílallások, migrén és érelmeszesedés.

AKI URODONALT SZED, JÓL ÉRZI MAGÁT



Kapható gyógyszer-tárakban és drogeriákban

CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY MEGBIZHATÓ MÁRKA

SPORT KÖZLÖNY

Súlyos lábtörést szenvedett

Juhász, a CAO középhedezete

A Chinezul, Phönix, Juventus és Sp. Studentesc győztek a vasárnapi bajnoki mérkőzéseken

A nemzeti bajnokság egy-egy csoportjában vasárnap két-két mérkőzést játszottak le a csapatok és a Chinezul-ILSA, valamint a Juventus főlegnyesen, a Sp. Studentesc és Phönix pedig küzdelem után győzték le ellenfeleiket. Az Oradea-Nagyváradon lebonyolításra került Chinezul-CAO mérkőzésen súlyos szerencsétlenség történt: Juhász, a CAO válogatott középhedezete lábát törte. A bajnoki táblázatok így alakultak, miután az első csoportban csak a Rapid-Dacia Unirea mérkőzés van hátra, a másodikban pedig a Sp. Studentesc-Crişana meccs, míg az „U”-Dragoş Voda mérkőzés, amelyet az utóbbi meg nem jelenése miatt az elmúlt héten nem tartottak meg, ígyében még nem hoztak döntést.

I. csoport:

1. AMEFA	18	12	2	4	48	25	26
2. Rapid	17	11	2	4	38	16	24
3. Victoria	18	10	3	5	40	25	23
4. Phönix	18	10	2	6	32	27	22
5. Chinezul-ILSA	18	9	2	7	57	37	20
6. Unirea Tricolor	18	6	6	6	32	36	18
7. CAO	18	5	4	9	29	36	14
8. Jiul	18	4	4	10	22	45	12
9. Dacia Unirea	17	4	2	11	21	45	10
10. Olimpia	18	2	5	11	13	40	9

II. csoport:

1. Ripensia	18	15	—	3	63	25	30
2. Venus	18	13	3	2	64	16	29
3. Gloria	18	9	6	3	41	24	24
4. Juventus	18	7	5	6	30	31	19
5. Sp. Studentesc	17	7	4	6	32	32	18
6. Universitatea	17	6	2	9	30	50	14

7. Vulturii	18	6	2	10	24	41	14
8. ACFR	18	4	3	11	26	45	11
9. Crişana	17	4	1	12	21	39	9
10. Dragoş Voda	17	4	1	13	26	54	8

Beszámolónk a mérkőzésekről:

I. csoport:

O CHINEZUL-ILSA-CAO 4:1 (3:1). Oradea-Nagyvárad. A Chinezul megérdemelten jutott a két bajnoki pont birtokába és biztosan nyerte a mérkőzést. A győztes csapat góljain Thierjung (3) és Losoncz II. osztózkodtak, a CAO gólját Juhász szerezte, de a góllövés pillanatában összefutott Rossal a Chinezul-ILSA kapusával és a válogatott játékos lábát törte. A mérkőzést Tica Iliescu vezette.

O PHÖNIX-UNIREA TRICOLOR 2:0 (1:0). Baia Mare-Nagybánya. A mezőnyben egyenrangú ellenfelek küzdelmét hozta a mérkőzés és a szerencsésebb csapat győzött. A gólokat Szerémy III. és Szerémy IV. szereztek. Bíró: Morar Teofil dr.

II. csoport:

O JUVENTUS-UNIVERSITATEA 4:1 (2:0). Bucuresti. A Juventus jobb volt és biztosan győzött. Góljain Dunareanu (2) és Palmer (2) osztózkodtak, az egyetemi csapat gólja pedig Bentea érdeme.

O SP. STUDENTESC-ACFR 4:2 (0:2). Bucuresti. Féldőnként váltakozó fölényű játék után nehéz harcban győzött a diákcsoport. Székely és Demény lötték az ACFR góljait, szünet után azonban Dumitrescu, Marinescu, Stefanescu és Gica Popescu a gólszerzők. Bíró: Ceaureanu

Váltakozó fölényű küzdelemben az AMEFA nyerte a helyi rangadót AMEFA-Gloria 3:2 (0:1)

A derült, szép, meleg idő ellenére is alig 1800 néző előtt folyt le a mérkőzés, amely igen érdekes, változatos küzdelmet hozott. Az első féldőben a Gloria volt a többet támadó, szünet után az AMEFA volt inkább frontban és Perneki góljaival nyerte a helyi derbyt. Chicin bíró sipjelére így álltak fel a csapatok:

AMEFA: Sadovschi — Kovács, Gerold — Szurgyi, Dvorzsák (Szabó), Szaniszló — Pataki, Léb, Perneki, Praszler (Dvorzsák), Batrin (Praszler). Gloria: Theimer — Lupuş, Volentir — Baily, Dobra, Siclovan — Igna, Tudor, Fritz, Henegar, Mercea.

Az AMEFA kezdi a játékot és a Gloria már az első percekben szorongat, de az AMEFA védelem jól működik. Tudor lövését fogja Sadovschi, másik Gloria támadás pedig Fritz leszállásán akad el. Henegar lö szépen, fordulásból, majd a 15. percben

Dobra szabadrugását Sadovschi kiüti. Igna becsavarja a labdát, amelyet Sadovschi fogna is, de Dvorzsák elhalássza előle és a már gólba tartó labdát Mercea biztosítja be (0:1). A Gloria többet támad, bár a féldő második részében az AMEFA is szórványosan rohamoz.

Szünet után már a 2. percben egyenlítő a munkáscsoport: Praszler fut el és az életbetartó Theimeren áttemeli a labdát, amelyet Lupuş huz vissza, de Perneki pontosan érkezik és közelről beragasztja (1:1). Az AMEFA inkább van frontban, mégis ismét a Gloria jut vezetéshez: a 22. percben Tudor leadását Gerold hibázza és Mercea közelről a jobb alsó sarokba vágja a labdát (1:2). Egy-egy eredménytelen szöglet után a 35. percben Perneki kiugrik a védők között és ballábba lapos lövése az alsó sarokba furódik (2:2). Három perc múlva Szurgyi hosszú labdájával Pataki fut el, kö-

zére játszik Perneki elé, aki 18 méterről a nap legszebb gólját lövi (3:2). Változatos játékkal véget a mérkőzés.

Az AMEFA védelmében csak Sadovschi volt végig jó, a fedezetsorban Szaniszló a mezőny legjobbjá, Szurgyi pedig a csapat másik kimagaslóan jó tagja. A csatársorban Perneki góljaival tűnt ki, mellette Léb a legjobb. A Gloria védelme kitűnően játszott, Lupással az élen. A fedezetsor csak az első féldőben játszott jól, szünet után visszaestek. A csatársor legjobbjá Henegar, kivülé FFritz érdemel dicséretet. Chicin kisebb hibáktól eltekintve, jól bíraskodott.

Az SSMR a C) liga bajnoka

Vasárnap fejezték be a C)-liga küzdelmét és az utolsó fordulóban sikerült az SSMR-nek a bajnoki címet megszereznie. A végső táblázat az alábbi:

SSMR	18	16	2	3	49	21	28
Electrica	18	11	4	3	50	18	26
Banatul	18	11	2	5	39	23	24
Olimpia	18	11	2	5	27	29	24
CFR	18	10	3	5	40	35	23
Fratelia	18	7	5	6	30	25	19
Galvani	18	7	4	7	32	27	18
Politechnica	18	4	—	14	18	53	8
USA	18	3	2	13	14	41	8
Progresul	18	1	—	17	10	47	2

A vasárnapi eredmények: SSMR-Banatul 4:0 (1:0), Fratelia-Politechnica 6:2 (3:1), Electrica-CFR 1:1 (1:0).

A Tricolor és Titanus győztek

a kerületi bajnokság vasárnapi fordulójá

Az alkerületi elsőosztályu bajnokságban vasárnap négy mérkőzést bonyolítottak le és a mérkőzések különösebb meglepetést nem hoztak. A Tricolor a Hakoahot, a Titanus a Spartat győzte le, az SGA és Astra, valamint a Transilvania és Juventus megosztották a bajnoki pontokat. A táblázat a következőképen alakult:

1. Inţelegerea	20	15	4	1	62	20	34
2. Tricolor	19	10	6	3	65	39	26
3. Titanus	18	10	3	5	53	30	23
4. SGA	19	9	5	4	47	33	23
5. CAA	17	8	4	5	49	33	20
6. Astra	18	7	6	5	48	26	20
7. Unirea	18	7	3	8	41	41	17
8. Juventus	18	3	5	10	31	75	11
9. Hakoah	18	5	—	13	25	62	10
10. Transilvania	10	3	4	11	28	51	10
11. Sparta	18	2	2	14	24	63	6

Az eredmények az alábbiak: Titanus-Sparta 4:1 (2:1), Tricolor-Hakoah 5:0 (0:0), SGA-Astra 2:2 (1:1), Transilvania-Juventus 1:1 (1:0).

FUTBALLBÍRÓK FIGYELMÉBE. Az aradi Bírőtestület ezton hívja fel a játékvezetők figyelmét, hogy kedden, május 17-én este fél 7 órakor a Gloria sporttelepen megjelenni tartoznak. A futballbírók csapata ugyanis május 20-án Timişoara-Temesváron játszik az ottani futballbírók ellen és kedden állítják össze a mérkőzésre kiálló csapatot.

NINCSENEK VALUTA GONDJAI

Csehszlovák fürdőkre pausálkurával utazhat

Csehszlovákia bármely fürdőjébe lei összegben fizetheti ki a teljes fürdőköltséget. — Kifogástalan lakás és ételmezést kap, saját maga választja ki a szállodást, az éttermet és orvosát, tökéletes teljesítményt kap igen olcsó valuta kurzussal átszámított lei összegért.

Siessen előjegyzést megtenni és utazását biztosítani

Minden felvilágosítást megad a Csehszlovák Pauschakurák intéző helye **HAMBURG AMERIKA LINIE S. A. R.** képviselője

KÜNSTLER UTAZÁSI IRODA
Arad, Calea Victoriei Nr. 32.
Telefon 10-86.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Több mint négyszázezer lei volt az Aradi Iparos Otthon múlt évi bevétele

Kiegészítette a vasárnapi közgyűlés az egyesület vezetőségét — Jövő év végén nyitják meg az aggmenházat

A tagok nagy számának érdeklődése mellett tartotta meg vasárnap délelőtt Reinhart Gyula elnöke alatt rendes évi közgyűlést az aradi Iparos Otthon. Az elnök megnyitó beszéde után Barács Miksa olvasta fel az évi jelentést, amelyben megemlékezett arról, hogy a vezetőség a múlt évben tartott közgyűlés határozatát végrehajtotta és az iparos aggmenház céljaira megvette a Ciorogariu-uca 3. szám alatt levő házat, amely az átírási díjjal együtt 410 ezer leibe került. Erre az Iparos Otthon a rendelkezésére álló jövedelmekből lefizette 160 ezer leit, míg 250 ezer leit az Iparosok Hitelszövetkezeténél vettek fel kölcsönként. Erre időközben lefizettek 80 ezer leit és így ezidőközben 170 ezer lei tartozás áll fenn, amelynek kiegyenlítése a tagok áldozatkészségére vár, hogy az aggmenház felszerelhesse és rendeltetésének átadhassák.

A zárszámadások szerint az Iparos Otthon múlt évi bevételei 401.998 leit tettek ki. Az Iparos Otthon tiszta vagyona 1.712.367 lei. Aggmenház-alapítvány címén 185.333 leit kezel, míg a mérlegben feltüntetett többi alapítványok összege 48.857 lei. Jelenleg az Iparos Otthonnak 698 tagja van.

Kegyelettel emlékezett meg a jelentés az Iparos Otthon halottairól: özv. Glück Ignácnéról, Molnár Miksáról, Csatlós Ignácnéról, Hartmann Kálmánról, Pepoli Viktorról, Panek Sándorról, Probst Mihályról és özv. Schaeffer Józsefnéről.

Jegyzőkönyvi köszönetet szavazott meg a közgyűlés az Iparosok Temetkezési Csoportjának az Aradi Iparosok Hitelszövetkezetének, valamint az Iparos Otthon költségvetésének.

A jelentést és a zárszámadásokat a közgyűlés tudomásul vette, majd pedig a választásra került a sor és ennek alkalmával a vezetőséget a következőképpen egészítették ki, egyhangú szavazással:

Igazgatósági rendes tagok három évre: Baranyi Ferenc, Fock Gábor, Ilyés István, Zombory Gyula, igazgatósági póttagok három évre: Engel-

hardt Ferenc, Horváth József, számvizsgáló bizottsági rendes tagok egy évre: Bozsik Ernő, Barthel Ernő, Holló Frigyes, Kun József, ifj. Nagy Károly, számvizsgáló póttagok egy évre: Dein Miklós, Riedl Ödön, Rózsa Béla, választmányi tagok három évre: Bauer Andor, Bed László, Butskó Béla, Csáky János, Dózsa Bertalan, Hendl János, Jakobi Gyula, Karácsonyi Márton, Komlós Pál, Konczek Lajos, Kreisz Sándor, Krón Lénárd, Mayer András, Mihály László, Nyársy Sándor, Szabó József, Takács István, Várhol László, Vincze Gusztáv, Weisz Siegfried, választmányi póttagok: Menráth Miklós, Macean Gheorghe, Ritók Imre, Sztojkovits József és Végh István.

A választás után Reinhart Gyula lelkeshangú beszédet intézett a közgyűléshez. Megismételte a jelentésnek azt a részét, amely szerint arra az ingatlanra, amelyet az aggmenház céljaira vásároltak, még 170 ezer lei adósságot kell kifizetni. Ennek az összegnek kiegyenlítését erre az évre tervezik.

— Ennek érdekében — mondotta Reinhart Gyula — az Otthon tagjai áldozatkészségére apelálunk. Az Iparos Otthon akciót indít, hogy azok, akik tehetik, ezerleies adományokkal járuljanak hozzá ehhez a célhoz. Mindazok, akik erre a célra ezer leit adnak, díszoklevelet kapnak az Otthontól és az alapító-tagok sorába kerülnek. Annak érdekében, hogy ennek az összegnek kifizetését megkönnyítsük, módot nyújtunk arra, hogy azt azok, akik a hozzájárulást felajánlják, havi százalékos részletekben egyenlítsék ki. Százhetven igaz emberre van mindössze szükség, aki ezer-ezer leies adományt magára vállal és ezzel lehetővé teszi ennek a fontos iparosintézménynek, az Aggmenháznak megnyitását. Bizom abban, hogy akad százhetven ilyen ember és azok, akik ezen a közgyűlésen jelen voltak, mindent elkövetnek annak érdekében, hogy az Aggmenházat mielőbb megnyithassuk.

Külön bizottságot küldött ki a kontárkérdés megoldása végett a bőriparosok szindikátusa

— Elősegíti a szakmai tudás kiszélesítését a szindikátus —

Az aradi bőriparosok szindikátusa vasárnap délelőtt Ilica Gheorghe elnöke alatt taggyűlést tartott, amelyen számos időszerű kérdéssel foglalkozott és előkészítette a közgyűlést. Ilica elnök ismertette a könyvvezetési átalányilletékek kapcsolatos helyzetét és annak a véleményének adott kifejezést, hogy mindenki helyesen teszi, ha az illetéket lefizeti, mert ebben az esetben mentesül azon bírság alól, amelyet akkor vetnének ki, ha megállapítják, hogy könyvelése nem pontos. Ez a bírság pedig az évi adó kétszeresét tenné ki.

Ezután beszámolt arról, hogy — bár az új ipartörvény rendkívül érélyes rendszabályokat tartalmaz a kontárok ellen — azokat még mindig nem sikerült leküzdeni, mert hiszen az illetékes hatósági szervek még mindig nem értesülnek arról, hogy hol dolgoznak kontárok. A taggyűlés megállapította, hogy az iparosság egyik legégetőbb problémáját ez a kérdés képezi és ezért úgy határozott, hogy a június 5-ikén megtartandó közgyűlés elé olyértelmű javaslatot terjeszt, hogy a szindikátus külön, a vezetőségtől független bizottságot küldjön ki ennek a kérdésnek megoldása végett. Ennek a bizottságnak az lesz a feladata, hogy a kontárokat felkutassa, működésükről jelentést tegyen az illetékeseknek és eljárjon minden olyan ügyben, amikor az iparosok részéről hozzá érkezne jelentős kontárok működéséről.

Megemlítette ezután Ilica elnök, hogy a cipésziparosságnak nagy szüksége lenne arra, hogy szakmai tudását tovább fejlessze és a felmerült szakmai jellegű kérdéseket az iparosok egymás között megvitassák. Ennek érdekében a taggyűlés elhatározta, hogy még ebben a hónapban megkezdje szakmai előadó- és vitaesték rendezését.

Beszámolt ezután az elnök arról, hogy a munkakamara megvonta támogatását a volt ipartestü-

let épületében működő és az akkori ipartestület által alapított aggmenháztól. Egyelőre még az aggmenház helyiségéből nem távolították el az elaggott iparosokat, de április elseje óta a munkakamara nem járul hozzá élelmezésükhöz. Az aggmenház lakói között két cipésziparos van, az egyik közülük feleségével együtt.

— Ennek a három embernek élelmezéséről gondoskodni — mondotta Ilica elnök — a szindikátus erkölcsi kötelessége. A mi tagjaink voltak, évtizedeken át ugyanugy dolgoztak, mint mi és most, amikor erre a szomorú sorsra jutottak, nem hagyhatjuk őket támasz nélkül.

Petrișor Cuzman titkár szólt fel ezután, aki a szindikátusi szervezkedés jelentőségére világított rá és hangsúlyozta, hogy a szindikátus ereje éppen abban az összetartásban rejlik, amely jóbanrosszban fennmarad. Buzdító szavakat intézett a tagokhoz, hogy legyenek hűek a szindikátushoz, amelynek új vezetősége eddigi működése során gondoskodott arról, hogy a szindikátus alapjai megfelelő módon gyarapodjanak.

A taggyűlés egyhangúan elhatározta, hogy a közgyűlésig önkéntes adományokkal gondoskodnak az említett három aggmenházi ápolat élelmezéséről, a közgyűlésnek pedig azt javasolják, hogy emeljük fel a tagdíjakat néhány leiel és ezt a többletet külön segélyalapként kezeljék azzal a céllal, hogy hasonló esetekben megfelelő támogatást tudjanak adni az elaggott és arra rászorult iparosoknak.

A taggyűlés egyben lelkeshangú felhívást intézett a többi szakmákhoz, hogy hasonlóképpen gondoskodjanak az aggmenházban lévő idős szaktársaik élelmezéséről, mert egyelőre nincs remény arra, hogy ezt a gondoskodást a munkakamara továbbra is vállalja.

Modern és faragott hálók, ebédlők, uriszobák és kombinált szekrények különböző fazonokban jutányosan kaphatók:

Jónás Aladár

butorgyárában A R A D,
Str. Consistorului No. 42

Telefon: 2072.

A kereskedelmi és iparvállalatok nyári zárórája

Bucureștii jelentés szerint május 15-től kezdve új nyári munkarend lép életbe a kereskedelmi és iparvállalatoknál. A bankok, a biztosítótársaságok kedden, szerdán, pénteken és szombaton reggel 7 órától déli fél 2-ig dolgoznak, hétfőn és csütörtökön pedig reggel 7 órától déli 2 óráig tart a munka. Az iparvállalatok központi irodái, az ipari cikkek nagykereskedései, valamint a vám- és szállítóirodák reggel 7 órától déli 2 óráig dolgoznak. Ez a munkarend szeptember 15-ig marad érvényben.

Egyelőre nem lehet tudni, hogy a fenti rendelkezés csupán Bucureștiire, vagy pedig az egész ország területére vonatkozik. Ennek tisztázása érdekében az aradi munkafelügyelőség felvilágosítást kér a minisztériumtól.

Franciaország fokozza bevételeket a Dunárea — dunai államokból

A Prager Presse jelentése szerint a francia kormány rövid időn belül tárgyalásokat kezd Romániával, Jugoszláviával, Magyarországgal és Bulgáriával kötött kereskedelmi szerződésai felülvizsgálása érdekében. Ezt a szándékot azzal a tervvel hozzák összefüggésbe, hogy Franciaország fokozza bevételeit ezekből az államokból. A tárgyalás anyagát külön bizottság készíti elő.

Új árak, árfolyamok

A bucureștii-i értéktőzsdén a fix kamatozású papírok árfolyamában további csökkenés állott be. Az Exproprierea árfolyama 61 és háromnegyedről 61 és háromnyolcadra, a Consolidarea 44 és tizenhármasdról 44 és háromnyolcadra, a Stabilizarea 57 és egyhármasdról 56 és háromnegyedre csökkent.

Bucureștii-i hivatalos árfolyamok. Az alábbi számok a Banca Națională eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük. Francia frank 2,90 (4), angol font 500,50 (690,69), dollár 100,65 (138,90), német márka 39, olasz lira 5.1966 (7.1729), holland forint 55,70 (76,87), cseh korona 3,51 (4,84), zloty 19,05 (26,29), dinár 3,05, pengő 26, osztrák schilling 24,50, svájci frank 23 (31,74).

PÁRISBA és ISTAMBULBA

az új olcsó heti társasutazásokról

érdeklődjön:

„Europa” menetjegyirodában
(Sándor könyvkereskedés)



Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

Hölgyeim, csak őszintén!

Az aradi városháza egyik irodahelyisége előtt szokatlan tömeg gyűl össze néhány nap óta. Asszonyok, leányok és idősebb urak szoronganak a folyosókon, hogy eleget tegyenek a gázvédelmi szolgálat elátásával kapcsolatos hivatalos felhívásnak. A hölgyek mint köztudomású, 18-tól 35 évig és a férfiak 50 évtől 60-ig kötelesek jelentkezni. Az asszonyok közül természetesen csak azok akik gyermektelenek.

Az asszonyok, leányok és öreg urak fényképekkel felszerelve igyekeznek a hivatalszobába. Tudják, mi a kötelességük és ki halkan, ki harsány hangon diktálja be adatait a tisztviselőnek. Megfigyeltük, hogy az öreg urak kurizálással töltik a várakozás idejét és — zokon ne vegye az a kis kacikás hajszos, penita-nadrágos gavaljér, gomblyukában piros-székfűvel, hogy leleplezzük, — de annak a székeháju leánynak hamis adatokat mondott a folyosón. Az öregur, bocsánat: divatos gavaljér — ugyanis, aki a nagy háboruban legfeljebb póttartalékos trénhuszár lehetett, a szökének csak ennyit mondott:

— Nekem tulajdonképpen még nem is kellene jelentkeznem, mert csak pár hónap múlva leszek ötven, de gondoltam az már nem jelent semmit...

— És bent a tisztviselőnek izgatott köhécselés közben vallotta be:

— Izé, 56 éves vagyok, illetve multam...

A széke nem figyelt oda és így nem történt nagyobb baj, de valami mégis véget vetett a jólindult flörtnek. Ugyanis a széke hölgytől a tisztviselő a korát kérdezte:

— Őszintén meg kell mondani? — fanyalogta hanyagul a jelentkező.

— Őszintén — hangzott a válasz.

— Akkor 36.

— Csak harmincötig kell jelentkezni, — mondotta a tisztviselő.

— Harmincötig? De hiszen gyermektelen vagyok... — volt a zavart felelet.

— Asszony?

— Nem, — leány...

Az öregur erre a válasza már elmenekült. A várakozók pedig nagy nevetéssel honorálták a kedélyes párbeszédet. Egy kistermetű vidéki „leánynak” volt a legnagyobb sikere. Kiderült, hogy 28 éves.

— De azért nem tudom, kérem, hogy kell-e jelentkeznem?

— Miért?

— Mert két gyermekem van...

(bőr—)

— PACHA PÜSPÖK A PAPANAL. Pacha Agoston megyéspüspök, aki Waltner József dr. kanonok, püspöki irodaigazgató kíséretében második hete tartózkodik Rómában, a héten tér vissza Timisoara—Temesvárra. A püspök egyházmegyéjének különböző ügyeit előadta az egyes kongregációk vezető hiborosai előtt és a tárgyalások befejezése után Castel Gandolfoba utazott, ahol aznap délelőttre kihallgatást nyert XI. Pius pápa előtt. Pacha püspök hazatérése után egy-két napig marad idehaza és azután Budapestre utazik, hogy egyházmegyéjéből különvonaton induló híveivel együtt résztvegyen a nemzetközi eucharisztikus kongresszuson.

MEGBIZHATÓ jégelőfizetés és jégrendelés
háztartásoknak üzleteknek, volt **REUSZ** legolcsóbban hazaszállítva
Flora S. A., Tel. 1141. **MŰJÉGGYÁR**
Bul. Reg. Ferdinand 33.

— EGY MAGYARORSZAGI VARMEGYE KÖTELEZŐVE TETTE A HAZASSÁGKÖTÉS ELŐTTI ORVOSI VIZSGÁLATOT. Gyuláról jelentik: Békésvármegye törvényhatósági bizottsága szabályrendeletet alkotott, mely kötelezővé teszi házasságkötés előtt az orvosi vizsgálatot

— BUCSUÖNNEPÉLY MARTA ALEXANDRU DR. TÁBLAI FŐELNÖK TISZTELETÉRE. Timisoara—Temesvárról jelentik: Marta Alexandru dr., az ítélőtábla nyugalomba vonult főelnöke, megjelent az ítélőtáblánál és elbucszott egykori munkatársaitól és kollégáitól. A táblabírók és táblai ügyészek Perieteanu Ioan, az ítélőtábla ügyeit intéző táblai tanácselnök irodahelyiségében bensőséges bucsuünnepélyt rendeztek Marta dr. tiszteletére, aki meghatottan bucsuzott munkatársaitól, akik az őszinte tisztelet és legnagyobb elismerés hangján méltatták a korhatár elérése miatt nyugalomba helyezett főelnök érdemeit és kiváló emberi tulajdonságait.

— GIGURTU MERNÖK A MICA UJ ELNÖKE Bucuresti. A Mica bányavállalat az eihünyt Octavian Goga helyére egyhangúlag Gigurtu mérnököt választotta meg a társulat elnökének. A megválasztott elnök továbbra is megtartja vezérigazgatói állását.

— UJ IGAZGATÓ A BANCA ARDELEANA ARADI FIÓKJA ELÉN. Bilei Ferenc a Banca Ardeleana aradi fiókjának főnöke eltávozott állásából és helyét átadta utódjának, Kandel Kálmánnak a pénztintézet Satu Mare—szatmári fiókjának főnökének. Bilei Ferenc aradi működése során számos barátot és ismerőst szerzett, akik távozását őszinte sajnálattal veszik tudomásul. Kandel Kálmán, az új fiókfőnök szintén képzett, kiváló szaktudású főosztályvezető, akinek személyében értékes szakember kerül a nagytekintélyű bank aradi fiókjának élére.

— Aki egész nap ott görnyed az íróasztal mellett, igyék reggelenként felkeléskor egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert az a bélműködést szabályozza, a gyomoremésztést előmozdítja, a vérkeringést élénkíti és a munkaképességet fokozza. Kérdezze meg orvosát.

— BIRÓSÁGI ELJÁRÁS INDUL A KIJÁRÓK ELLEN. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, utasítva szerveit, hogy tegyenek jelentést minden olyan esetről, amikor bizonyos egyének a minisztériumi hivatalokban különböző adózók érdekében közbenjárást kísérelnek meg. Az illetőket át kell adni az ügyészségnek.

— NAGYSZABASU SPORT-MAJALIST rendez május 29-én, vasárnap délután fél 3 órai kezdettel az aradi Transilvania sportegyesület. A jóképességű sportegyesület az Aradul-nou—Ujradon levő tündérbertben rendezi meg kitünőnek ígérkező kerti mulatságát, melynek keretében száz különböző mulattató műsorszám szerepel. A nagyszámú rendezőgárda sok ötletességgel s hozzáértéssel készíti elő a nem mindennapi mulatságot, amely hosszú ideig feledhetetlen élményt jelent majd az azon résztvevőknek. A belépőjegyek személyenként 15 lei és az adó összege.

— NÉMETORSZAG NEM VESZ RÉSZT A NEWYORKI VILÁGKIÁLLÍTÁSON. Washingtonból jelentik: Dieckhoff washingtoni német nagykövét megjelent az amerikai külügyminisztériumban és hivatalosan bejelentette, hogy Németország de-
vizapolitikai okoknál fogva nem fogadhatja el az amerikai kormány meghívását és nem vesz részt a newyorki világkiállításon. Egyes amerikai lapok úgy magyarázzák a németek elutasító választát, hogy Németország nem akarja kitenni magát esetleges tüntetéseknek. Newyorkban ugyanis bizonyos szélsőbaloldali szervezetek minden alkalmat kihasználnak arra, hogy tüntessenek Németország ellen.

Késő



— Tegnap bejelentettem, hogy órámat ellopták, otthon azonban megtaláltam.

— Már késő, a tolvajt elfogtuk!

Befejezéshez közelednek a román—magyar fizetési egyezményre vonatkozó tárgyalások

A román és magyar kormányok megbízottjai között kezdett tárgyalások, a fizetési egyezmény, valamint a fakivitel ügyében, befejezéshez közelednek. Jól értesült körök úgy tudják, hogy az egyezmény kielégítő megoldást tartalmaz mindkét fél számára. Magában foglalja az új egyezmény a fakivitel feltételeit, valamint a Magyarországra való bevételre engedélyezett famennyiségek kvótáit.

— UJ MUNKAÜGYI BIRÓSÁGOK. Bucuresti. A munkaügyi minisztérium Sibiu—Nagyszebenben, Targovisten, Satu-Mare—Szatmáron, Targul-Mureş—Marosvásárhelyen, Sighisoara—Segesváron, Petroşani—Petroşényban és Reşita—Resicán munkabírókat létesített.

— ANGLIA NEM FOGADJA EL A 40 ÓRAS MUNKAHETET. London. (Rador.) A Daily Herald jelenti, hogy az angol kormány közölte a Nép-szövetség főtárgyalásával, hogy nem hajlandó a nemzetközi munkakonferencia által beterjesztett javaslatra, a heti 40 órás munkaidőhöz hozzájárulni.

— Dr. Pollák István orvosi rendelőjét Tradişte, Str. Budai Deleanu 2. alá helyezte át.

— UJ VEZETŐSÉG AZ ÁLLATKIVITELI EXPORT-TÖR SZINDIKÁTUS SZÖVETSEGENEK ELÉN. Lobontiu, az állatkivitel szindikátusok országos szövetségének elnöke lemondott és új elnökké Flondort, az ismert bucovinai állatexportőrt választották meg.

O EGYÉB KÜLFÖLDI EREDMÉNYEK: Róma. Olaszország—Belgium 3:1, Luxemburg: Olaszország B)—Luxemburg 4:0, Berlin: Aston Villa—Német B) 3:2.

— EGY ÉV ALATT ÖTSZÖR MENT FÉRJEZ. Londonból jelentik: Gven Ervine, londoni varrónő, pontosan egy évvel ezelőtt ment először férjhez és most ment férjhez a napokban ötödször, amivel alighanem világrekordot állított fel a férjhezmenés terén. Első férjétől kéthavi házasság után elvált és azonnal férjhezment a másodikhoz, aki egy hét múlva szerencsétlenül járt. Csakhamar talált egy harmadik férjet is, aki viszont ugyancsak hamar meghalt. Gven ezután öt hétig férj nélkül maradt, de negyedik házassága sem tartott sokáig és most első esküvőjének évfordulóján ötödször állt az oltár elé.

— Dr. Beleş közjegyző irodáját Str. Bratianu 1 (a volt irodahelyiséggel szemben) helyezte át.

O NEM TART MAR EDZÉST A GLORIA. Az idény végeztével a Gloria vezetősége beszüntette az első csapat számára az edzéseket és a jövőben csak az ifjúsági csapat tart minden szerdán edzést. Itt említjük meg, hogy a Gloria vezetősége fegyelmi eljárást indít Baity ellen a vasárnap mellesleg tanúsított sportszerűtlenségért.

— 28 UJJA VAN EGY LEÁNYNAK. Nápolyból jelentik: Sorrentóban egy harmincéves asszony — Barbeta Elisa — leánygyermeket hozott a világra, akinek összesen 28 ujja van: hét-hét ujja a kezén és ugyancsak hét-hét ujja a lábán.

O Kedden bonyolítják le a Rapid—Dacia Unt. rea mérkőzést. A Rapid közbenjárására hétfőről elhalasztották az A) liga első csoportjának utolsó mérkőzését és a nemzeti bajnoki bizottság rendelkezése értelmében a mérkőzést kedden, május 17-én bonyolítják le.

O Ifjúsági bajnokság: AMEFA—Unirea 3:0, CAA—USA 2:1, Fortuna—Astra 2:1, Hahokah—Olimpia 2:0, Gloria—Tricolor 6:1, Transilvania—SGA 2:2.

**Pausal
fürdőbonok**
a csehizlovákiai fürdő-
helyekre

WAGONS-LITS//COOK
Menetjegyirodában, Arad,
Minorita-palota.

Eucharisztikus kongresszus Budapest

Feláru utazás a mai naptól augusztus 30-ig, utólagos olesó vízzel.

Igazolványok: „EUROPA” Menetjegyirodában (Sándor könyvkereskedés).

Új vezetőséget választott az Aradi Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete

Vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését az Aradi Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete. Gross Antal elnök megnyitó beszédében a magánalkalmazottak mozgalmának negyven esztendő történetét ismertette, majd pedig a titkári jelentés a szakszervezet múlt évi működéséről számolt be. Ismertette a nyári záróra ügyében lefolytatott tárgyalásokat és megemlékezett arról a román és német nyelvtanfolyamról, amelyet szép eredményekkel Bréger Lujza tanárnő vezetett le. Utalt arra, hogy a szervezetnek az a programja, hogy tagjainak gazdasági és kulturális színvonalát emelje.

A titkári, valamint a pénztári jelentés felolvasása után több felszólalás hangzott el a nyári záróra ügyében és általánosan annak a véleményüknek adtak kifejezést a felszólalók, hogy a munkaadókkal való feszült viszonyt enyhítsék, a jóviszonyt ápolják és közös meggyezést hozzanak létre a nyári záróra ügyében, annál is inkább, mert az elmúlt évben mindkét fél szempontjából kedvezőtlen nyári zárórát azért vezették be, mert az érdekelt felek között nem sikerült meggyezést létrehozni.

A közgyűlés csatlakozott egyébként ahhoz a mozgalomhoz, amelyet a munkaidő kérdésében az általános munkaszövetség indított. Több felszólalásban rávilágítottak arra, hogy az új alkotmány nagy jelentőséget tulajdonít a szakmai szervezkedésnek és tudvalevőleg a törvényhozó házakban képviselőket biztosít az egyes szakmáknak.

Ezután a közgyűlés a következő új vezetőséget választotta meg: Elnök: Grozav Iosif, alelnökök: Gross Antal és Berar Aladár, titkár: Borlea Dumitru, pénztáros: Szigethy József, könyvtáros: Koncz József, könyvelő: Faeder Dezső, választmány: Schmidt Mátyás, Hafner Emil, Aradi László és Varga Károly.

— TENERBE DOBTAK KÉT, POTYAUTAST. Newyorkból jelentik: Francon amerikai kapitány a napokban felett a newyorki bíróság előtt borzalmas bűncselekményéért. Francon kapitánya volt a „Resurrection” nevű kereskedelmi gőzösnek amely Cherbourgól Newyorkba tartott. Körülbelül az út közepén hirtelen vitték neki, hogy két potyautast találtak a hajó raktárában, Francon megkötöztette a két embert és megparancsolta a matrózoknak, hogy dobják a tengerbe őket. A legénység több tagját, akik tiltakoztak a potyautások tengerbevetése ellen, megkötöztette.

Kékszakkal 8. felesége

(Savoir Alfred vigjátékából rendezte: Lubitsch Ernő. Készült: Hollywoodban. Gyártotta és forgalomba hozta: Paramount. Bemutatja: Corso.

Inkább Lubitsch-film, mint Savoir-vigjáték. Tehát a filmet stíluskülönbség választja el a színpadi vigjátéktól. De a film hatása mégis éppen olyan üdítően vidító, amilyen hatást a Savoir-vigjáték a színházban keltett.

Az egész játék a történet két főszereplőjére épült. Colbert Claudette játsza a címszerepet és Cooper Gary alakítja a gyakran nősülő amerikai milliommot. Colbert Claudette elragadóan közvetlen játéka és kellemes egyénisége, továbbá Cooper Gary nyers, őszinte, esetlen és rokonszenves férfiasága bizonyosan ismét meghódítja a mi közönségünket is.

A szellemesen felépített jelenetek végén váratlan módon csattanó ötletek Lubitsch fölényes tudásának bizonyítékai.

— RÖVIDESEN BEFEJEZŐDNEK AZ AL-LAMPOLGÁRSÁGI REVÍZIÓ MUNKALATAI ARADON. A járásbíróstól nyert információink szerint az állampolgársági revízió hamarosan végleg elkészül. A hét végén küldik szét egy részét a már elintéztett ügyekben kiállított végzéseknél és a jövő, illetve az azutáni héten valamennyi kérvényt letárgyalják.

— HALALOZÁS. Fellner Adolfiné szül. Hauser Janka, rövid szenvedés után életének 63. évében elhunyt. Temetése 17-én délután fél 3 órakor lesz a régi zsidótemető halottas házából.

— KÉT VAKMERŐ BETÖRÉS ARADON. Vasárnap délelőtt két nagyobbarányu betörésről értesítették az aradi központi rendőrség büntügyi osztályát. Özvegy Nagy Károlyné Andrei Murceanu-ucca 18. szám alatti lakosnő bejelentette a rendőrségen, hogy távolléte alatt ismeretlen tettesek álkulcs segítségével behatoltak lakásába. A betörők feltörték a szekrényeket és az ott levő 28 ezer leit, valamint több ezer lei értékű ékszert magukkal vittek. — Ugyancsak álkulcsos betörők garázdálkodtak Szabó Zsuzsanna aradi lakosnő. Miron Costin-ucca 4. szám alatti lakásában is. A károsult asszony több napig vidéken tartózkodott és ezt az alkalmat használták fel a helyzettel ismerős egyének a betörés keresztülvételére. A feljelentés szerint a kellemetlen látogatók közel 40 ezer lei értékű ékszert zsákmányoltak. A tettesek kézrekerítésére a rendőrség vizsgálatot indított.

— Orvosi hír. Dr. Ferenczi Ármán hazakerkezett, ismét rendel.

— ÉRDEKES SZIMULTAN SAKK-VERSENY zajlott le vasárnap a tornaegyesület klubhelyiségében. Mózes Leó, az SGA versenyzője 22 sakkozó ellen vette fel egyszerre a küzdelmet. Mózes Leó 18 mérkőzést megnyert, Tocanita SGA. ellen eldöntetlen ért el és három ellenfelétől, Gulyás (AMEFA), Rosenberg (SGA), Zábráczy AMEFA sakkozótól kikapott.

Grădina Public (Gloria tennispálya kioszk) vendéglője május 21-én, szombaton megnyílik. **Almay Pityu jazzzenekara** muzsikál. Kitűnő konyha, olesó árak, olesó abonament. Szíves támogatást kér **Szalay János** vendéglős.

— MILLIÓS ÉS SZÁZEZRES FŐNYEREMÉNYEK ARADON. Az Osztálysorsjáték vasárnapi húzásán ismét milliós nyeremények kerültek Aradra s ezzel bebizonyosodott, hogy Arad a szerencse városa. A egymilliós főnyereményt a 45960. számmal négy szerencsés nyert. Az egyik negyedsorsjegy tulajdonosa egy közismert aradi köztisztviselő, a másik negyedes egy gyári tisztviselő, a harmadik negyedsorsjegy egy szegény gyári munkás, míg a negyedik egy cradeai kiskereskedő tulajdonában volt. Egyenként egynegyed milliót kapnak kézhez. — Ezenkívül kihúztak még egy drb. 100.000 leies anexa nyereményt, a 312608 számmal, amit teljes egészében szintén egy gyári tisztviselő nyert meg. — A 17040. számú sorsjegy szintén 100.000 leit nyert, melynek boldog tulajdonosa egy vidéki kisgazda. — Fenti sorsjegyeket a szerencséséiről közismert MERCUR sorsjegyáruda aradi főbizományosa, a Goldschmidt Bank adta el.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

HAJÓS gyógyszertár, Bulev. Regina Maria 8. Tel. 14-90.)

KAIN gyógyszertár, Calea Banatului 1. (Tel. 17-67.)

NIEDERMAYER gyógyszertár, Str. Goidu.

A férfigyengeség kezelése

„A szervezet elkinzása nem jelenti annak gyógyítását”, mondta egyszer a nagy Charcot és ezt az igazságot semmire sem lehet jobban alkalmazni, mint a férfigyengeség kezelésére.

Ennélfogva ajánlatos a RETON-kúra, ezen tabletták felfrissítik az idegeket, összetételük olyan, hogy erősítőleg hatnak az egész szervezetre.

A RETON-t a következőképpen kell bevenni: naponta három tablettát, három héten át és azután egy nyolc-tíznapos szünet következik.

Egy RETON-tubus 25 tablettát tartalmaz, azaz egy nyolcnapos kurára elegendő.

A RETON-tabletták használatát mindenki megengedheti magának, mivel leszállított ára tubusonként Lei 98.—



Döntetlenül játszottak a „Farkasok” Budapesten

Wolwerhampton Wanderers—Magyar válogatott 0:0.

Budapest. Mintegy 18.000 néző előtt benyitották le a mérkőzést és a két csapat így állt fel:

Wolwerhampton W.: Scott—Morris, Taylor—Dorsett, Wright, Gardiner—Maguire, Galley, Westcott, Jones, Kirbham. Magyar válogatott: Szabó—Korányi, Biró—Lázár, Sárosi III., Dudás—Sas, Zsengeliér, Sárosi dr., Toldi, Titkos.

Rendkívül lanya iramu játék, amelyen mindkét fél kiveszi a támadásból részét, de a támadások erőtlene, hiányzik belőlük a befejezéshez szükséges energia. A mutatott játék alapján a döntetlen megfelel az erőviszonyoknak. Az angol együttesben a fedezetsor játszott igen jól, a magyar együttesből a közvetlen védelem és Lázár, Biró Majorszky.

— Éveken át székszorulásban szenvedő egyének gyakran meglepő rövid idő alatt rendbejönnek, ha felkeléskor és esetleg lefekvés előtt is egy-egy félpohár természetes „Ferenc József” keserűvizet isznak. Kérdezze meg orvosát.

Olivenkét résztvevője volt a Gurahont-honctői szövetségi szövevényes felvételnek

Impozáns záróünnepséget tartottak vasárnap. Ascaniu Crişan előadása Goga Octavianról

Impozáns keretek között ünnepelték meg vasárnap délelőtt az aradmegyei Gurahont-Honctő községben a házi szövetségi három hónapos kurzusának befejezését. A nagyszabású keretek között megrendezett ünnepségen Dobriceanu Mihail ezredes-prefektust dr. Nichin Ioan, a vármegyei prefektúra vezértitkára képviselte. Az aradi Mezőgazdasági Kamara népes küldöttségét Grecu Pavel igazgató vezette. Ugyancsak résztvett az ünnepségen Bucurescu Florica, a Ghiba Birta aradi leánygimnázium igazgatónöje, Ascaniu Crişan, Moise Nicoara fiuliceum igazgatója, Popescu Irina, az aradi ipari liceum igazgatónöje több tanárnővel, valamint az aradi strajerek küldöttsége. Résztvettek az ünnepségen a környék hatósági vezetői, előklósége, valamint nagyszámu ifjúság is. A vendégek a korai délelőtti órákban megtekintették a tanfolyamon résztvett 52 asszony kéziműveiből összeállított háziszöttek kiállítását, amely frappáns sikert aratott, majd istentiszteleten vettek részt. Ezt nagyszabású strajer ünnepség követte, melynek változatos és élvezetes programja sokszor tapsra ragadtatta a közönséget. Délben közeledt és ennek során az első pohárköszöntőt dr. Nichin Ioan mondta, majd dr. Bogdan esperes, Bucurescu Florica, Crişan Aurel és Grecu Pavel mondtak toasztot, amelynek során Öfelségét II. Carol királyt, Mihaj nagyvadját, valamint az uralkodó családot éltették. Kiemelték a háziszöttek-tanfolyam fontosságát, amelyért Dobriceanu Mihail ezredes-prefektus, valamint az aradi Mezőgazdasági Kamara vezetőségének fejeztek ki elismerést. A bankett után folytatódott a strajer-ünnepség, amelynek keretében Ascaniu Crişan liceumi igazgató Goga Octavianról tartott hatóságos előadást.

Rádióműsor:

Romániai műsor.
KEDD, MÁJUS 17.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. A következő szerzők művei: Waldteufel, Lehár, Messager, Fetras, Rathke. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.25: A „Regele Carol II.” hajó zenekarának hangversenye. Vezényel: Iordan Stancu. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A déli hangverseny folytatása. Gramofonlemezek. 15.20: Közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Műszaki üzenetek. 19.15: A rádió szalonzenekarának hangversenye. Vezényel: Const. Bobescu. A következő szerzők művei: Verdi, Durand, Rameau, Rubinstein, Csalkovszki. 19.45: Rádióegyetem. V. Válcovici egyetemi tanár előadása. 20: A rádiózenekar hangversenyének folytatása. 20.50: Nadia Chebab énekel. Scarlatti, Mozart, Chopin-művek. 21.20:

Zenei bemutatás. 22.30: Hírek, sport. 22.45: A Predescu-zenekar hangversenye. Közvetítés a „Luxandra Parc”-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Vidaradászat Magyarországon, 1852-ben. (Felolvasás). 11.45: Nyári selyemkosztümök. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Balalaikazenekar. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Postászenekar. 15.35: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Rácz Lajos és cigányzenekara. 18.45: Két börtön. 19.15: Munkásdalkör. 19.55: Helyes magyarság. 20: Ortutay Gyula dr. a rádió néprajzi lemezfelvételeiről beszél (hanglemezekkel). 20.55: A rádió szalonzenekara. 21: Zenés, énekes egyfelvonások. Utána kb. 21.50: Hírek. 22.15: BSzKRT-zenekar. Közben kb. 23: Időjárásjelentés. Majd: Francia nyelvű előadás. 24: Hírek angol nyelven. 0.05: Hírek francia nyelven. 0.10: Táncclemezek. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 19.30—19.55: Francia nyelvoktatás. 20—20.30: Énekhangverseny. 20.35—21: Mezőgazdasági félóra. 21.05—21.45: A rádió szalonzenekara. 21.50—22.45: Hanglemezek.

SZERDA, MÁJUS 18.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. (Részletek a következő szerzők műveiből: Beieldieu, Lehár, Fetras, Offenbach, Ponchielli). Utána: háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny gramofonlemezek. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 14.30: A déli hangverseny folytatása. 15.20: Közlemények. A nap visszhangja. 18.45: Román gyermekek válasza a gall föld gyermekei számára. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Könyv- és folyóiratszemle. 19.15: Zenei történeti előadás. Bach, Mozart, Haydn műveinek ismertetése. Közreműködnek: V. Jianu, M. Teodorescu, Rosl Baumann-Rădulescu (ének). 20.20: Silvia Tiron és George Ștefănescu énekszámai. I. Bécsi dalok (Strauss Joh., Lehár, Jacobi). II. Olasz dalok. 21.05: Felolvasás. 21.20: Richard Strauss lemezei. 22.10: Szórakoztató vidám gramofonlemezek. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Éttermi zene. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb.



8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Pázmány Péter és az eucharisztia. (Felolvasás). 11.45: Hogyan készül a műmárvány? (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Az I. honvédegyalgegyred zenekara. Közben kb. 13.55: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Kiss Lajos és cigányzenekara játszik. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diák félórája. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Göllerichné Voigt Gizella zongorázik. 18.30: A szabadidő felhasználása külföldön és nálunk. 19: Táncclemezek. Közben 19.20—19.22: Helyes magyarság. 19.50: Író és politikus a londoni kávéházban. Ráth-Végh István előadása. 20.20: Az Operaház előadásának közvetítése. Strauss R.: „Rózsalovag” Az I. felv. után kb. 21.40: A rádió külügyi negyedórája. A II. felv. után kb. 23: Hírek, időjárásjelentés. Az előadás után 0.15: Hírek angol nyelven. 0.20: Hírek francia nyelven. 0.25: Jazz-zenekar.

Budapest II. 19.15—19.40: Olasz nyelvoktatás. 19.45—20.25: Táncclemezek. 20.30—20.55: Rengeg indián szót ismerünk. 21—22.50: A rádió szalonzenekara. 22.55: Időjárásjelentés.

Megkezdődtek a Szablóczky vándordíjas oldbys-mérkőzések

Vasárnap vették kezdetüket az oldboys-bajnoki mérkőzések és a műsoron szereplő mindkét mérkőzés 1:1 arányú döntetlen eredménnyel végződött.

Tricolor—Sparta 1:1 (1:1). Schmidt, illetve Széplaki szereztek a gólokat. Bíró: Feder. Gloria—CAA 1:1 (1:0). Craznic dr., illetve Pál linkás a gólszerzők. Bíró: Morocz.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl feleségem mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol-olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad. Bulev. Regele Ferdinand 5. Ceanadl Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig, d. u. 3—7-ig.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 2 lei. :- szó 2 lei

HÁZASSÁG

Szeretnék egy 50—58 év körüli asszonnal megismerkedni, kinek szerény vagyona is van, akit majd feleségül is vennék. Leveleket a kiadóhivatal továbbítja. „Tavaszi” jelgére. 3490

LEVÉLEZÉS

ALKALMAZÁS

Német nevelő nő felvétetik. Cim a kiadóban. 3525

Megbízható mindenest keresek azonnalra, vagy 1-ére. Cim a kiadóban. 3470

Önállóan főző mindenest felvétetik, Neuman-palota, Cim a házfelügyelőnél. 3530

Egy fiatal vízvezeték szerelő felvétetik. Cim Ardelean, Str. Horia 11. 3533

Rendes fizetőleányt felveszek. Szikórányé, Piata Avram Iancu 12. II. em. 3537

Intelligentes Fräulein mit deutsche und rumänische Sprachkenntnisse für Nachmittag-Stunden sucht Maria. Reg. Blv. Reg. Maria 2. 3538

Barátos segédet elsőrangú munkást felvesz Holló, Str. Mețianu. 3544

LAKÁS

Csendes, összkomfortos, modern és garantáltan fűtésgazdaságos 3 szobás lakást keresek, lehetőleg magánházban, a Piata Avram Iancu közelében, november 1-re. Cimeket „Pontos fizető” jelgére a kiadóba kérek. 3470

Földszinten 4 szoba hálószoba, összkomfortos, modern lakás augusztus 1-re kiadó Str. Goldiș 9. 3542

2 szobás, fürdőszobás uccai lakás azonnalra kiadó Str. Cogălniceanu No. 32. 3529

P. Avram Iancu sarkán, 10 méteres hosszú alkovesz szoba, előszobás, fürdőszobás, lakásnak vagy irodának azonnalra is kiadó. Ugyanott kitűnő állapotban íróasztal eladó. 3534

Garcon lakás kiadó. Ugyanott üzletnek vagy műhelynek alkalmas helyiség is kiadó. Bővebbet a házfelügyelőnél Str. Consistoriului 2. 3524

Modern 1 vagy 2 szobás komfortos lakást lehetőleg új házban június 15. vagy július 1-re keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 3523

Magánházban 3 szoba konyha, fürdőszobás lakás július tizenötödikére kiadó, Str. Sft. Gheorghe 33. 3535

ÜZLET

Családi okok miatt sürgősen eladó forgalmas helyen levő virágüzlet Timisoaran, Blv. Carol II. Uzer. 3522

VÁLLALKODÁS

Nagy eladói üzlet: eladó Str. Eminescu 29. 3541

1 db. 2—3” szivattyú és 1 db. 3-4 lóerős petrolmotor megvételre kerestetik. Bornstein, Str. Crișan I. 3543

Fénymásoló készülék 86x56 cm., 2 szimpla szobabajtó, dupla ablak eladó Calea Aurel Vlaicu 37. 3540

Két modern hotel, kétajtós jégszekrény és egy modern ebédlő olcsón eladó „Adler” bizományi üzlet, Brațianu 2—4. 3530

Modern, vadonatúj francia dió hálószoba

szolid faragással asztalosnál jutányosan eladó. Bul. Eroulu Necunoseut 27., az Aradul Nou-i villasorban, a Kemerle-fűszerüzlettel szemben.

Tiszta, mosott rongyot

gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Uj Singer gép karikahajós, súlyos. tős. eladó Str. Ciocogariu 19. 3527

KÖNYVEK

Kongresszusra látványossági színházjegyek előjegyzését vállalom. Str. Marasesti 59. délután 2—4-ig szombat estig. 3531

Az egész országban jól bevezetett Kötöttáru-nyári utazó

aki a szakmának minden ágát jól ismeri, állást keres. Leveleket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Kötöttáru” jelgére kér. 3503

Biztos egzisztenciával rendelkező hölgyeknek, vagy uraknak

6 havi részletre adunk kosztium, öltöny, kabátzöveket. teljes hozzávalóval, esetleg elkészítéssel is. Érdeklődők adják le címüket e lap kiadóhivatalába „Vező” jelige alatt. Mintákkal felkeressük.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszerket, makuaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolók lakásban es pályáson heverő bármilyenféle felesleges holmit, ím-lomot stb Vidékre is megyek. Cimeket lakásomra, levelezőlap- vagy személyes hívás a házhoz jövök. Gojdu-uca 5.

Stelner Sándor.

Telefon 26-16. Telefon 26-16.

VENNÉK KISEBB TÉGLA MAGÁN-HÁZAT Cimeket ármezijelöléssel a kiadóba kérek.

Legújabb jelentéseink:

Átszervezték az angol kormányt

Londonból jelentik: A miniszterelnökségi palotából ma a következő változásokat közölték: *Ormsby Gore* gyarmatügyi miniszter és *lord Swinton* légügyi miniszter lemondott tisztségéről. *Lord Stanley* eddigi kereskedelmi miniszter a dominiumügyi miniszterium élére került. *Malcolm MacDonald* eddigi dominiumügyi miniszter pedig a gyarmatügyi tárca vezetését vette át. *Colville* ezredes, eddigi kereskedelmi államtitkár skóciai miniszter, *Walter Elliot* eddigi skóciai miniszter közegészség-

ügyi miniszter, *Wallace* kapitány a kincstári hivatal államtitkára, *Muirhead* eddigi egészségügyi államtitkár az indiai miniszterium államtitkára, *Balfour* a légügyek államtitkára, *Cross* képviselő a kereskedelmi miniszterium államtitkára lett. Azokkal a hírekkel kapcsolatosan, mintha a külügyi tárca vezetése körül változás készült volna vagy készülne, a lehathatózottabb cáfolatot adták ki hivatalos helyen.

Keresztes Fischer Ferenc magyar belügyminiszter erélyes nyilatkozata a szélsőségek ellen

Budapestről jelentik: Az új magyar kormány tagjai ma délelőtt vették át hivataluk vezetését. A belügyminiszteriumban *Keresztes Fischer* Ferenc magyar belügyminisztert a főtisztviselői kar élén *Tomcsányi* államtitkár üdvözölte. Válaszában a belügyminiszter kijelentette, hogy *semmiféle olyan jelenséget, vagy cselekedetet nem tűr meg, amely az állam törvényeivel ellentétben áll.* Nem tűri meg, hogy egy köztisztviselő, akinek elsősorban kötelessége a törvények betartása, olyan magatartást tanúsítson, amely a törvényekkel és rendelkezésekkel ellentétben áll. Az ország tele van kótyagos eszmékkel, és ezek az állam rendjét és fegyelmét veszélyeztetik. A tisztviselői karnak nem szabad odaadnia magát ilyen eszméknek, ha pedig valaki elcsábíthatni hagyta magát, figyelmezteti, hogy sürgősen vegye revízió alá gondolkodását és térjen vissza abból a táborból, mert ő *kiméletlen lesz*

mindenkivel szemben és az ő kemény kezét az illető hamarosan érezni fogja. Kijelentette végül, hogy ezekben az időkben szükségesnek tartotta ezeket ezen a helyen nyomatékosan közölni.

Valamennyi hétfői lap arról számol be, hogy *Imrédy* miniszterelnök tegnap hosszas tanácskozást folytatott *Darányi* volt miniszterelnökkel. Hír szerint a kormány több szigorú rendelkezést készített elő a szélsőséges megmozdulásokkal szemben.

Ugyancsak jelentik a mai lapok, hogy *Eckhardt* Tibor a független kisgazdapárt vezére mint kereskedelmi miniszter a legközelebbi napokban már belép az új kormányba. A független kisgazdapárt tegnap *Békéscsabán* tartott választmányi ülésén, amelyen *Eckhardt* is megjelent, elhatározta, hogy az új kormányt és politikáját támogatni fogja.

Egy évi emberszeretet számokban

— A Szentegyet évi közgyűlése —

Az aradi zsidó Szentegyet *Lakatos Aladár* hitközségi elnök, a Szentegyet védnökének elnöklése alatt tartotta meg rendezésű évi közgyűlést. *Raab* Zoltán főjegyző olvasta fel az évi jelentést, amelyben az intézmény vezetősége kegyelettel emlékezik meg az esztendő halottairól. Ismertette a jelentés a Szentegyet, valamint a szeretetház zárszámadását. Ebből kitűnik, hogy

az elmúlt évben a neolog zsidó hitközség 105 temetést rendezett s ezek 40 százalékát teljesen díjmentesen.

A szeretetházban jelenleg 45 aggastyánt és 15 tanoncot tartanak. A Szentegyet vezetése alatt működő ambulatoriumban

négyszer esetben nyújtottak ingyenes orvosi kezelést, felekezeti különbség nélkül.

Beszámolt a jelentés arról is, hogy a Szentegyet védnöksége alatt új intézmény alakult, a zsidó mezőgazdasági farm, amelynek az a célja, hogy

a zsidó ifjakat a földműves és kereszti pályára kiképezze.

Ez a farm az új zsidó temető egy részén és a temető mellett lévő 7 holdas szántóföldön és 5 holdas gyümölcsösön működik. Jelenleg itt

10 ifjú tanuló okleveles kertész vezetésével mellett gyümölcs, virág és bolgárkertészet.

A közgyűlés egy évvel meghosszabbította a jelenlegi vezetőség mandátumát, majd pedig a temető-kölcsonkótvényekből száz darabot kisorsoltak. Ezek számai a következők:

2 17 18 34 71 76 94 99 110 128 146 168 184 197 204 229 257 365 381 384 393 409 415 433 448 491-516 568 583 584 609 642 647 657 660

704 705 727 736 762 769 783 790 808 814 824 861 889 893 900 941 950 951 1010 1034 1049 1057 1062 1068 1090 1118 1167 1219 1228 1260 1265 1281 1286 1294 1305 1314 1315 1340 1343 1360 1407 1414 1417 1432 1444 1481 1522 1530 1553 1582 1584 1590 1598 1647 1655 1669 1679 1698 1708 1721 1745 1764 1769 1770 1799.

Százhatvanöt első áldozó a minorita templomban

Vasárnap reggel az aradi minorita-templomban 165 gyermek járult először áhitatos szívvvel az Oltári Szentséghez. Az elemi iskolás fiúk és leányok reggel nyolc óra előtt gyülekeztek a templom udvarán és pontosan nyolc órakor a hitoktatók vezetése mellett vonultak be az ünnepelőruhás gyermekek az Isten házába. A templomajtóban *Lakatos Ottó* dr. plébános áldással fogadta az első áldozókat és ezután felvezette a menetet a templomban kijelölt helyekre. A szentmisét ugyancsak *Lakatos Ottó* dr. plébános mondta és evangéliumkor *Szalay Albert* minorita hitoktató hatásos beszédben méltatta és fejtegette az első szentáldozás jelentőségét. Ugy a gyerekeket, mint a szülőket arra buzdította, hogy ez ünnep nap emlékéit őrizzék meg mindörökké. Áldozáskor dr. *Lakatos Ottó* plébános újabb beszédet mondott: a fiatal első áldozók lelkében a szükséges lelki hangulatot idézte fel. Az első áldozók ekkor megújították a keresztségi fogadalmat és ezután került sor a szent áldozásra. Mélyen megható látvány volt, amidőn a fiatal gyerekek először vették magukhoz az

Ur testét: áhitat és átszellemültség ragyogott a kipirult arcokon. Sok szülő együtt áldozott a gyermekével, aki először járult az Oltári Szentséghez. A szentmise után a női *Mária* Kongregáció tagjai szeretet-reggelin látták vendégül az első áldozókat. A női *Mária* Kongregáció tagjai több szegény gyermeket új ruhával örvendeztettek meg, hogy méltó külsővel járulhassanak az Ur színe elé. A szeretet-reggeli kis vendégei a kora délelőtti órákban oszlottak szét.

Kitűnő eredményt hozott a vasárnapi próba-lóverseny

Vasárnap délelőtt az aradi lovasezred lóversenypályáján próbaverseny volt, amely várhatóan kitűnő eredményt hozott és szép közönségsikerral járt. A verseny *Valica Mihai* ezredes, a lovasezred parancsnokának védnöksége alatt zajlott le és annak rendezése körül különösen *Braccescu* őrnagy, főrendezőt illeti elismerés. A rendezés egyébként körültekintően hozzáértő volt, az egyes számok gyors egymásutánban peregtek le és a közönség élénk tetszésnyilvánítása kísérte.

A közönség soraiban megjelent *Georgescu* Petre tábornok, helyőrségi parancsnok, *Bosie* ezredes, *Dumitrescu* őrnagy, *Anghel* ezredes, alpolgármester, *Mateescu* Stefan vilánygyári igazgató, a Kereskedelmi Kamara elnöke, *Istratescu* Vasile táblabíró, a járásbíró ság vezetője, *Ludoşan* Nicolae törvényszéki tanácselnök, *Butuescu* mérnök, igazgató, *Serbanescu* mérnök és még sokan mások, akiket a szép sport a lóversenypályára vonzott.

A verseny tulajdonképpen csak próbajellegű volt, mert az itt szereplő kitűnő lovasokat valószínűleg nemzetközi versenyen fogják indítani. Elsőnek az altisztek 12 akadályos versenyére került sor, amelynek kilenc indulója volt. Legjobban kitűnt *Vasilescu* őrmester *Albia* nevű lován, *Popa* őrmester *Grangure* nevű lován és a többiek is megállították a helyüket. Ezután *Bradin* főhadnagy *Voevod* nevű lován idomító gyakorlatokat mutatott be, nagyszerűen. *Bradin* főhadnagy ezt a gyakorlatot később *Bir* nevű lovával is megismételte; ez a ló különösen alkalmas nemzetközi versenyekre. A tizenöt akadályos akadályversenyben nagy sikert aratott *Trimbitşoni* Felicia Pava nevű lovával és *Constantinescu* főhadnagy *Pribeag* nevű lován. A 20 akadályos vadászversenyben *Paut* kapitány és *Stoian* főhadnagy arattak sikert *Galileu*, illetve *Dahomana* nevű lovaikon.

A verseny után a tisztai étkezdében ebédet látták vendégül a verseny résztvevőit, akik kivételes sportsikereket értek el.

Szabadlára helyezték Rotschild Lajos bárót

Londonból jelentik: A Daily Express szerint báró *Rotschild* Lajost, akit a bécsi hatóságok mindjárt az Anschluss után letartóztattak, néhány nap előtt szabadlára helyezték és a báró meg is érkezett Franciaországba. A lap szerint a bárót egy külföldi hatalom közbelépésére engedték szabadon. Az egyik bécsi délutáni lap a szabadlára helyezéséről szóló hírt meg se írta, de a lapot a hatóságok elkoぼzták. Hivatalos helyen elzárkóznak a hír megerősítése elől.

Csütörtökön: Rapid — Dacia-Unirea mérkőzés

Bucurestiből jelentik: Ma este ült össze a szövetség helyiségében a Román Kupa, valamint a Nemzeti Bajnokság bizottsága, ahol a következő határozatokat hozták: A Rapid — Dacia Unirea nemzeti bajnoki mérkőzést május 19-én csütörtökön játsszák le. A Román Kupa döntőjét június 19-én bonyolítják le Bucurestiben. A nemzeti bajnokság két csoportgyőztesének döntőmérkőzéseit a világbajnokság befejezése után, egy később megállapítandó időpontban játsszák le.